



NEVERA - MANUAL DE INSTRUCCIONES
REFRIGERATOR- INSTRUCTION MANUAL
RÉFRIGÉRATEUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
GELADEIRA- MANUAL DE INSTRUÇÕES
NEVERA - MANUAL D'INSTRUCCIONS



NCO 3050 / NCO 3150

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86, 30007, Murcia, España
sonifer@sonifer.es / www.orbegozo.com
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar aquest aparell i deseu-lo per a futures consultes. Només així podreu obtenir els millors resultats i la màxima seguretat d'ús.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Estimado Cliente: Si sigue las recomendaciones incluidas en este manual de instrucciones, el electrodoméstico le ofrecerá un alto rendimiento constante y funcionará correctamente durante muchos años.

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde este bien incluida la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

GENERALES

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.

3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
 4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
 5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
 6. No desconecte nunca tirando del cable.
 7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
 8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
 9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
 10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
 11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
 12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
 13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.
 14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- PELIGRO o ADVERTENCIA: Un niño podría quedar atrapado. El que un niño quede atrapado y se asfixie no son problemas del pasado. Los aparatos abandonados o

que no se utilizan siguen siendo peligrosos incluso aunque “estén en el trastero sólo unos pocos días”.

- Antes de tirar un frigorífico viejo: Quite la puerta. Deje la estantería colocada en su lugar para que los niños no se puedan meter dentro con facilidad.
- No permita nunca que los niños jueguen con el frigorífico. Tampoco que se metan dentro ni que lo utilicen.
- No limpie nunca el frigorífico con líquidos inflamables. Los gases pueden hacer que se prenda fuego o que haya una explosión.
- No guarde ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este frigorífico ni de ningún otro frigorífico. Los gases podrían hacer que se prenda fuego o que ocurra una explosión.
- No repare ni sustituya ninguna pieza del frigorífico ni intente realizar ningún tipo mantenimiento a menos que se recomiende específicamente en el manual de instrucciones o en el manual de reparaciones del usuario.
- El aparato no debe estar expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, hielo...)
- **ADVERTENCIA:** Mantener despejadas las rejillas de ventilación del aparato

- **ADVERTENCIA:** No utilizar aparatos eléctricos en el interior de compartimentos destinados a la conservación de los alimentos.
- Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respete las instrucciones siguientes:
 - Las aberturas de la puerta de manera prolongada son susceptibles de entrañar un aumento significativo de temperatura de los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies susceptibles de estar en contacto con alimentos y los sistemas de evacuación accesibles.
 - Si el aparato de congelación permanece vacío de manera prolongada, desconectarlo efectuando la descongelación, la limpieza, el secado y dejando la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho en el interior del aparato.
- **ADVERTENCIA:** cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado. Un conector aplastado o dañado puede calentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.
- **ADVERTENCIA:** no coloque regletas con múltiples enchufes ni fuentes de alimentación múltiples en la parte trasera del aparato.

- ADVERTENCIA: mantenga despejadas las rejillas de ventilación de la envolvente del aparato o del mueble donde se encuentre el aparato.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito de refrigeración.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personal con cualificación similar para evitar peligro.
- Es recomendable revisar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro, no utilice el aparato si el cable está dañado.
- ADVERTENCIA: para evitar el riesgo debido a la inestabilidad del frigorífico, debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones.
- ¡ADVERTENCIA! Es peligroso que cualquier persona que no sea personal autorizado realice tareas de mantenimiento o reparaciones que impliquen la retirada de las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar el aparato usted mismo.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el compartimento del congelador. Los polos pueden provocar "quemaduras por congelación". Esto puede suceder si los ingiere tras sacarlos del congelador.

- No retire objetos del congelador con las manos húmedas/mojadas, ya que podría provocar abrasiones en la piel o "quemaduras por congelación". No debe colocar botellas ni latas en el congelador, ya que pueden reventar cuando su contenido se congele.
- Los alimentos congelados pueden causar quemaduras de frío si se consumen inmediatamente después de retirarlos del compartimento congelador.
- Respete los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante.
- No permita que los niños manipulen los mandos o jueguen con el congelador. El congelador es un electrodoméstico pesado. Tenga cuidado cuando lo mueva o transporte. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier manera.
- ADVERTENCIA: el refrigerante utilizado en su aparato y los materiales de aislamiento han de ser desechados correctamente.
- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.

- No coloque comidas o bebidas calientes en el frigorífico, permita que se enfríen antes a temperatura ambiente.
- Este aparato tiene un enchufe con toma de tierra incorporado.
- Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- Mantenga las aberturas de ventilación del producto libres de obstrucciones.
- Espere 5 minutos después de un corte de electricidad antes de volver a conectar el aparato. De lo contrario, el compresor puede resultar dañado.
- No coloque bebidas gasificadas o efervescentes en el
- compartimento congelador ya que se crea una presión en el contenedor y podría explotar y dañar el aparato.
- Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
- No debe utilizar este frigorífico con un cable alargador o una regleta. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a la toma de corriente.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor. Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.

- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- No lo utilice en exterior o en ambientes húmedos.
- Maneje el aparato siempre con cuidado para evitar que se dañe.
- No utilice nunca la base, los cajones o la puerta como apoyo.
- No sobrecargue los estantes de la puerta ni coloque demasiados alimentos en los cajones para evitar que los artículos se caigan y causen daños en el aparato.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de forma que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.

- Debe circular aire alrededor del aparato; la falta de aire produce sobrecalentamiento. Para lograr una buena ventilación, siga las instrucciones para la instalación.
- Asegúrese de que el enchufe de la corriente esté accesible después de la instalación del aparato.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para realizar el mantenimiento de este aparato deben ser realizados por un electricista cualificado.

Refrigerante

- El refrigerante isobutano (R600a) se encuentra dentro del circuito refrigerante del aparato; es un gas natural con un nivel alto de compatibilidad ambiental, no obstante, es inflamable. Asegúrese de que ningún componente del circuito refrigerante se haya dañado durante el traslado y la instalación del aparato.
- ADVERTENCIA: el refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en el centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.
- ADVERTENCIA: los aparatos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.

- **ADVERTENCIA:** riesgo de incendio/materiales inflamables.
- Si se daña el circuito refrigerante:
 - Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.
 - Ventile completamente la habitación donde se encuentra ubicado el aparato.

Rango de temperaturas

- La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

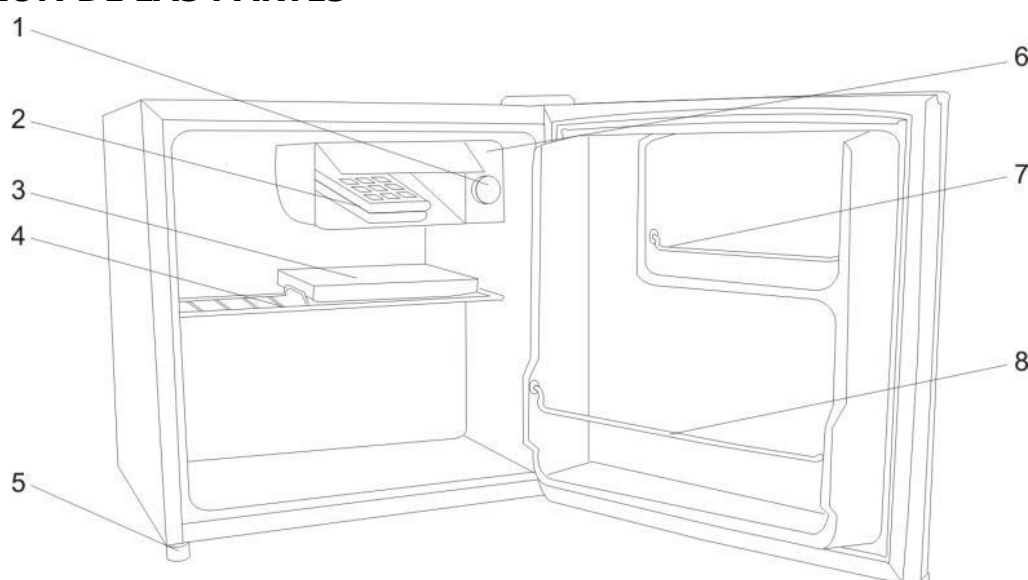
Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

- Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea

necesario modificar el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.

- Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el interior.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



1. Termostato
2. Bandeja de cubitos de hielo
3. Bandeja de goteo de agua
4. Estante extraíble
5. Pata ajustable
6. Puerta del compartimento enfriador
7. Rejilla pequeña
8. Rejilla inferior

TRANSPORTE Y MANIPULACIÓN

Al transportarlo, sujete el refrigerador por la base y levántelo con cuidado en un ángulo inferior a 45 grados. Nunca lo sujete de la puerta. Nunca lo coloque boca abajo ni horizontalmente.

INSTALACIÓN

Para una fijación estable, el aparato debe colocarse sobre una superficie plana y sólida. No debe apoyarse sobre ningún material blando.

El dispositivo debe instalarse en una habitación bien ventilada, a una temperatura de entre 16 °C y 38 °C.

Elija un lugar sin fuentes de calor. Mantenga el refrigerador alejado de la luz solar directa y de otros aparatos que generen calor.

Elija un lugar seco y bien ventilado donde no haya aire corrosivo.

Para mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del electrodoméstico para disipar el calor. Por ello, debe haber suficiente espacio libre alrededor del refrigerador.

Coloque el aparato contra una pared con una distancia libre de 15 cm. Debe dejar un espacio libre de 30 cm por cada lado y 20 cm por la parte superior.

Nivelar la unidad

- Para nivelar la unidad, ajuste las 2 patas delanteras del dispositivo.
- Si la unidad no está bien nivelada, la puerta y la junta magnética no coincidirán.

Dirección de apertura de la puerta

Herramientas necesarias: Destornillador de estrella/Destornillador de punta plana/Llave hexagonal.

Aviso

- Si desea invertir la oscilación de puerta, le recomendamos que se ponga en contacto con un técnico cualificado. Sólo se debe tratar de revertir la puerta si cree que usted está calificado para hacerlo.
 - Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
 - Ajuste las dos patas niveladoras a su posición más alta.
 - Para quitar la puerta, si es necesario, incline la unidad hacia atrás. Deje la unidad sobre algún objeto sólido para que no se deslice durante el proceso de invertir la puerta.
 - Todas las piezas extraídas deben guardarse para hacer la reinstalación de la puerta.
 - No coloque la unidad en posición horizontal, ya que esto puede dañar el sistema de refrigeración.
 - Se recomienda que 2 personas manejen el aparato durante el montaje.
1. Retire la cubierta de plástico de la bisagra superior de la puerta.
 2. Afloje los tres tornillos del soporte inferior.
 3. Quite la pata del lado opuesto.
 4. Deslice la puerta del aparato hasta unos 15 cm y fuera del pasador de la bisagra superior y sáquela del aparato.
 5. Quite los dos tornillos del soporte superior y vuelva a colocar en el otro lado. Primero, quite las tapas de plástico desde el otro lado.
 6. Deslice la puerta del aparato de nuevo en la bisagra superior. Asegúrese de que está en la posición correcta.
 7. Atornille la bisagra inferior en su posición en el nuevo lado.

8. Reemplace la cubierta de plástico, encajándola de nuevo en su posición en la bisagra de la puerta hasta que haga clic.
9. Verifique que la puerta esté alineada horizontal y verticalmente y que los sellos están cerrados por todos los lados antes de apretar la bisagra inferior.
10. Reajuste las patas niveladoras.

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

- Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte.
- Saque el dispositivo de su caja, y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con nuestro servicio técnico.
- Mantenga el aparato en posición vertical durante un mínimo de 2 horas antes de conectarlo a la toma de corriente. Esto reducirá la posibilidad de que el sistema de refrigeración funcione mal después de transportarlo.
- Limpie la superficie interior con agua tibia, un paño suave y una solución suave de bicarbonato. Luego, enjuague con agua tibia y utilice papel absorbente para retirar el exceso de agua.
- Limpie los estantes y los cajones.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie suficientemente dura como para soportar el peso de este cuando esté cargado.
- Antes de introducir alimentos en el dispositivo, enciéndalo y espere al menos 24 horas para asegurarse de que funciona correctamente y para que alcance la temperatura óptima. No sobrecargue la unidad.

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

- Limpie las partes del refrigerador con agua tibia sobre un paño suave o con un detergente neutro y con agua limpia, luego séquelas.

Notas: Las partes eléctricas del refrigerador solo se pueden limpiar con un paño seco.

- Gire la perilla del termostato a la posición **funcionamiento** en un paño seco.
- Cierre la puerta y espere 30 minutos.
- Si la temperatura del congelador ha bajado considerablemente, significa que el sistema del refrigerador funciona correctamente.
- Cuando el refrigerador funciona durante un tiempo, el controlador de temperatura ajustará automáticamente la temperatura siempre que la puerta no se abra con demasiada frecuencia.
- Si los pasos anteriores son correctos, las pruebas habrán finalizado.
- El refrigerador funciona con normalidad.

CONTROL DE TEMPERATURA

La temperatura del refrigerador se puede ajustar girando la perilla del termostato. **Cuanto más cerca de la posición "5", más baja será la temperatura.** Una temperatura media es la más adecuada para el funcionamiento general. La posición "5" es más fría que la posición "3".

La temperatura del refrigerador variará dependiendo de la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta. Para mantener una buena eficiencia de enfriamiento y ahorrar energía, le recomendamos no almacenar demasiados alimentos y no abrir la puerta con demasiada frecuencia.

PRECAUCIÓN: Una vez girado el termostato en sentido horario hasta la posición "5", no intente girarlo más. De lo contrario, se dañará.

ANTIHIELO

PRECAUCIÓN: Nunca utilice instrumentos metálicos afilados (por ejemplo, cuchillos) para retirar la escarcha o el hielo del evaporador, ya que esto lo dañará. Un evaporador perforado causará graves problemas.

Nota: Mantenga limpios el canal de condensación y el orificio de drenaje, para que la condensación pueda salir.

CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES

Te recomendamos que sigas los siguientes consejos para ahorrar energía:

- Intente evitar mantener la puerta abierta durante largos periodos para conservar energía.
- Asegúrese de que el aparato esté alejado de cualquier fuente de calor (luz solar directa, horno o cocina eléctrica, etc.).
- No ajuste la temperatura más fría de lo necesario.
- No guarde alimentos calientes ni líquidos en evaporación dentro del aparato.
- Coloque el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Consulte el capítulo "Instalación".

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- No coloque alimentos calientes directamente en el refrigerador o congelador, la temperatura interna aumentará provocando que el compresor tenga que trabajar más y consuma más energía.
- No cubra ni envuelva los alimentos, especialmente si tienen un sabor fuerte.
- Coloque los alimentos de forma adecuada para que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

Apagar el aparato

Si es necesario apagar el aparato durante un período prolongado, se deben tomar las siguientes medidas para evitar la formación de moho en el aparato.

1. Retire todos los alimentos;
2. Retire todo el enchufe de la toma de corriente;
3. Limpie y seque completamente el interior;
4. Asegúrese de que la puerta esté ligeramente abierta para permitir que circule el aire.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Por razones de higiene, el aparato (incluidos los accesorios exteriores e interiores) debe limpiarse periódicamente al menos cada dos meses.

ADVERTENCIA: El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante su limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.

Limpieza exterior

- Para mantener una buena apariencia de su aparato, deberá limpiarlo periódicamente.
- Rocíe agua sobre el paño de limpieza en lugar de rociarla directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a garantizar una distribución uniforme de la humedad.
- Limpie las puertas y superficies con un detergente suave y luego séquelos con un paño suave.

¡Precaución!

- No utilice objetos afilados ya que pueden rayar la superficie.
- No utilice disolventes, detergentes para coches, cloro, aceite esencial, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos como benceno para limpiar. Pueden dañar la superficie del aparato y provocar un incendio.

Limpieza del interior

Limpie el interior del electrodoméstico con regularidad. Será más fácil limpiarlo cuando haya poca comida. Limpie el interior del refrigerador con una solución diluida de bicarbonato de sodio y luego enjuague con agua tibia usando una esponja o un paño bien escurrido. Séquelo completamente antes de volver a colocar los estantes y las cestas. Seque bien todas las superficies y piezas extraíbles.

¡Precaución! No utilice objetos afilados para retirar el hielo del congelador.

Solo después de que el interior esté completamente seco, vuelva a encender el aparato y enchúfelo a la toma de corriente.

Limpieza de juntas de puertas

Asegúrese de mantener limpios los sellos de la puerta. Los alimentos y bebidas pegajosos pueden hacer que el sello se adhiera al cuerpo de la nevera y se rompa al abrir la puerta. Lave el sello con un detergente suave y agua tibia. Enjuáguelo y séquelo bien después de limpiarlo.

¡Precaución! El aparato debe encenderse únicamente después de que los sellos de la puerta estén completamente secos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Model	NCO 3050/ NCO 3150
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated cooling current	0.7A
Safety Protection Class	I
Climate Class	N/ST
Refrigerant/amount	R600a/16g
Blowing gas	C ₅ H ₁₀
Total Volume	46L
Energy Consumption of E ₃₂	0.325kWh/24h
Annual Energy Consumption	80 kWh/a

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Algunas averías se pueden solucionar fácilmente. Antes de llamar al servicio de atención al cliente o a un reparador, consulte la siguiente tabla:

Síntoma	Causa	Solución
La nevera no funciona.	No hay suministro eléctrico.	No está conectado. El disyuntor está disparado o el fusible está dañado. Compruebe si el tomacorriente recibe corriente conectando otro aparato eléctrico.
	El fusible no funciona.	Reemplace el fusible.
El electrodoméstico hace mucho ruido.	El electrodoméstico está demasiado cerca de la pared, no está estable o los accesorios del refrigerador están mal colocados.	Estabilice la base del refrigerador ajustando la posición de las patas, retire el aparato de la pared y coloque correctamente los accesorios dentro del refrigerador.
El aparato no enfría lo suficiente.	La puerta se abre con demasiada frecuencia o se ha dejado abierta durante mucho tiempo.	Cierre la puerta y no la abra con demasiada frecuencia.

	El refrigerador está demasiado cerca de la pared.	Retire el aparato de la pared para facilitar la ventilación.
	El refrigerador está demasiado lleno.	Retire los alimentos del aparato.
El aparato no enfría lo suficiente.	La temperatura está mal ajustada.	Gire el regulador de temperatura a "3" o más.
Hay olores en el aparato.	Alimentos caducados dentro del refrigerador.	Deseche los alimentos caducados y envuélvalos.
	El interior del aparato necesita limpieza.	Limpie el interior del refrigerador.

Los siguientes síntomas no son averías:

- Se escucha el ruido del líquido refrigerante que circula por las tuberías, es normal.
- La humedad en la superficie exterior del dispositivo durante las estaciones húmedas no es un problema del dispositivo, solo hay que limpiarlo con un paño suave y seco.
- El compresor y el condensador pueden calentarse más durante los períodos de fuerte calor.
- El marco de la puerta está un poco caliente, significa que el condensador trabaja para evacuar la humedad del aire.

**ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO**

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

SAFETY INSTRUCTIONS

Dear Customer: If you follow the recommendations included in this instruction manual, your appliance will offer you consistently high performance and operate correctly for many years.

Before using this appliance, read the instruction manual carefully and keep it, including the warranty, the receipt, and, if possible, the shipping carton with the inner packaging. If you transfer the appliance to a third party, also provide the instruction manual.

GENERAL

1. This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or training concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.
3. Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

4. CAUTION: For the safety of your children, do not leave packaging material (plastic bags, cardboard, polyethylene, etc.) within their reach.
 5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service center, or other qualified personnel.
 6. Never disconnect by pulling on the cable.
 7. Do not operate if the cord or plug is damaged or if you notice that the appliance is not working properly.
 8. Do not handle the appliance with wet hands.
 9. Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
 10. Before cleaning, make sure the appliance is disconnected.
 11. The appliance must be installed in accordance with national regulations for electrical installations.
 12. This appliance is for domestic use only.
 13. If you need a copy of the instruction manual, you can find it at www.orbegozo.com.
 14. WARNING: In case of misuse, there is a risk of possible injury.
- DANGER or WARNING: A child could become trapped. Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Abandoned or unused appliances are still dangerous even if they've been sitting in storage for only a few days.

- Before throwing away an old refrigerator: Remove the door. Leave the shelving in place so children can't easily climb inside.
- Never allow children to play with the refrigerator, climb inside it, or use it.
- Never clean the refrigerator with flammable liquids. The gases can cause a fire or explosion.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids near this or any other refrigerator. The fumes could cause a fire or explosion.
- Do not repair or replace any part of the refrigerator or attempt any maintenance unless specifically recommended in the instruction manual or user's repair manual.
- The device must not be exposed to atmospheric agents (rain, sun, ice, etc.)
- WARNING: Keep the appliance vents clear.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside compartments intended for food storage.
- To avoid food contamination, please follow the instructions below:
 - Prolonged door openings can lead to a significant increase in the temperature of the appliance compartments.
 - Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.

- If the freezer remains empty for a long time, disconnect it and defrost, clean, dry it, leaving the door open to prevent mold from growing inside the appliance.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure that the power cord is not trapped or damaged. A crushed or damaged connector can become hot and cause a fire.
- Make sure you can access the main connector of the appliance after installing it.
- **WARNING:** Do not place multiple socket strips or multiple power supplies on the back of the appliance.
- **WARNING:** Keep the ventilation grilles on the appliance enclosure or in the cabinet where the appliance is located clear.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- **WARNING:** Do not damage the cooling circuit.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, distributor or similarly qualified personnel to avoid danger.
- It is advisable to regularly check the power cord for any signs of possible deterioration; do not use the appliance if the cord is damaged.

- **WARNING:** To avoid risk due to instability of the refrigerator, you must install it according to the instructions.
- **WARNING!** It is dangerous for anyone other than authorized personnel to perform maintenance or repairs that involve removing covers. To avoid the risk of electric shock, do not attempt to repair the appliance yourself.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment. Popsicles can cause freezer burn. This can happen if you eat them after removing them from the freezer.
- Do not remove items from the freezer with damp/wet hands, as this could cause skin abrasions or "freezer burns." Do not place bottles or cans in the freezer, as they may burst when their contents freeze.
- Frozen foods can cause freezer burn if consumed immediately after removing them from the freezer compartment.
- Observe the storage times recommended by the manufacturer.
- Do not allow children to manipulate the controls or play with the freezer. The freezer is a heavy appliance. Take care when moving or transporting it. It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.

- **WARNING:** The refrigerant used in your appliance and the insulation materials must be disposed of correctly.
- Keep packaging material out of reach of children, as there is a risk of suffocation.
- Make sure you can access the main connector of the appliance after installing it.
- Do not place food directly against the air outlet inside the appliance.
- Do not place hot food or drinks in the refrigerator; allow them to cool to room temperature first.
- This appliance has a built-in grounding plug.
- Make sure your home's electrical outlet is properly grounded.
- Keep the product's ventilation openings free from obstruction.
- Wait 5 minutes after a power outage before reconnecting the appliance. Otherwise, the compressor may be damaged.
- Do not place carbonated or effervescent drinks in the freezer compartment as pressure builds up in the container and it could explode and damage the appliance.
- To avoid injury or death from electric shock, do not operate the appliance with wet hands or on a wet surface.

- Do not use this refrigerator with an extension cord or power strip. Make sure the appliance is plugged directly into the wall outlet.
- When positioning the appliance, make sure there's free space at the back, as this is the main heat outlet. This will allow for proper ventilation.
- Do not place any other appliance on top of the refrigerator and do not get it wet.
- This appliance is not designed to be operated via external timers or remote control systems.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow into the compressor.
- Do not use outdoors or in humid environments.
- Always handle the appliance carefully to avoid damage.
- Never use the base, drawers or door as support.
- Do not overload the door shelves or place too much food in the drawers to prevent items from falling and causing damage to the appliance.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not come into contact with or drip onto other foods.
- The two-star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen foods, storing or making ice cream, and making ice cubes.

- Compartments with one, two or three stars are not suitable for freezing fresh food.
- Air must circulate around the appliance; a lack of air can cause overheating. For proper ventilation, follow the installation instructions.
- Ensure that the power plug is accessible after installing the appliance.
- All electrical work required to service this appliance must be performed by a qualified electrician.

Refrigerant

- Isobutane refrigerant (R600a) is found in the appliance's refrigerant circuit; it is a natural gas with a high level of environmental compatibility, but it is flammable. Ensure that no components of the refrigerant circuit have been damaged during the appliance's transport and installation.
- **WARNING:** The refrigerant and insulation gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal center. Do not expose it to flames.
- **WARNING:** The appliances contain refrigerant and gases in their insulation. The appliance and the gases must be disposed of professionally, as they can cause eye injury or ignition. Ensure the refrigerant circuit piping is not damaged before disposing of it properly.

- **WARNING:** Risk of fire/flammable materials.
- If the refrigerant circuit is damaged:
 - Avoid open flames and ignition sources.
 - Thoroughly ventilate the room where the appliance is located.

Temperature range

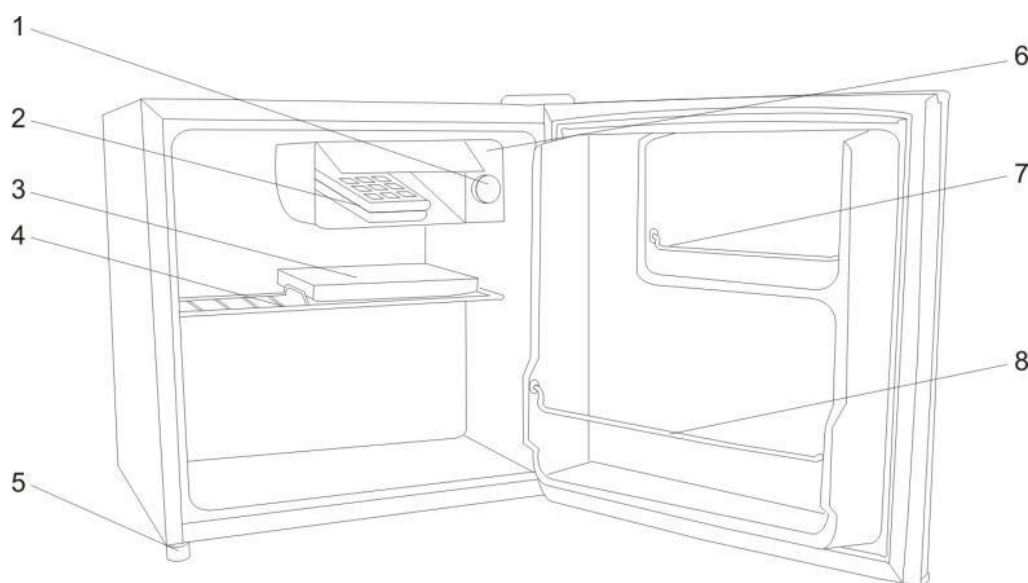
- Information on the appliance's temperature range can be found on the product label. It indicates the optimal ambient temperature (at which the appliance operates) for proper operation.

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	From +10°C to +32°C
N	From +16°C to +32°C
ST	From +16°C to +38°C
T	From +16°C to +43°C

- Considering the ambient temperature range limits for the climates for which the appliance is designed and that internal temperatures could be affected by factors such as the location of the appliance, ambient temperature, and frequency of door openings, it may be necessary to adjust the setting of any temperature control device according to these factors.

- If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), it may not be able to maintain the desired indoor temperatures.

DESCRIPTION OF THE PARTS



1. Thermostat
2. Ice cube tray
3. Water drip tray
4. Removable shelf
5. Adjustable leg
6. Cooler compartment door
7. Small grid
8. Lower grille

TRANSPORT AND HANDLING

When transporting, hold the refrigerator by the base and carefully lift it at an angle less than 45 degrees. Never hold it by the door. Never place it upside down or horizontally.

FACILITY

For a stable mount, the appliance must be placed on a flat, solid surface. It should not rest on any soft material.

The device should be installed in a well-ventilated room, at a temperature between 16°C and 38°C.

Choose a location free from heat sources. Keep the refrigerator away from direct sunlight and other heat-generating appliances.

Choose a dry, well-ventilated location where there is no corrosive air.

To improve the efficiency of the cooling system and save energy, good ventilation is essential around the appliance to dissipate heat. Therefore, there should be sufficient free space around the refrigerator.

Place the appliance against a wall with a 15 cm clearance. You should leave a 30 cm clearance on each side and 20 cm at the top.

Level the unit

- To level the unit, adjust the 2 front legs of the device.
- If the unit is not level, the door and the magnetic seal will not match.

Door opening direction

Tools needed: Phillips screwdriver/Flathead screwdriver/Hex wrench.

Warning

- If you wish to reverse the door swing, we recommend that you contact a qualified technician. You should only attempt to reverse the door if you believe you are qualified to do so.
 - Make sure the unit is unplugged and empty.
 - Adjust the two leveling legs to their highest position.
 - To remove the door, if necessary, tilt the unit backward. Rest the unit on a solid object to prevent it from sliding during the door reversal process.
 - All removed parts must be saved for reinstallation of the door.
 - Do not place the unit horizontally, as this may damage the cooling system.
 - It is recommended that 2 people operate the appliance during assembly.
1. Remove the plastic cover from the top door hinge.
 2. Loosen the three screws on the bottom bracket.
 3. Remove the leg from the opposite side.
 4. Slide the appliance door about 15 cm off the top hinge pin and remove it from the appliance.
 5. Remove the two screws from the top bracket and replace it on the other side. First, remove the plastic caps from the other side.
 6. Slide the appliance door back onto the top hinge. Make sure it's in the correct position.
 7. Screw the bottom hinge into position on the new side.
 8. Replace the plastic cover, snapping it back into position on the door hinge until it clicks.
 9. Check that the door is aligned horizontally and vertically and that the seals are closed on all sides before tightening the bottom hinge.
 10. Readjust the leveling legs.

BEFORE START-UP

- This product comes in packaging designed to protect it during shipping.
- Remove the device from its box and store the original box and other packaging in a safe place. This will help prevent damage to the product if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, be sure to recycle all items properly.
- Make sure all parts and components are included and in good condition. If any are missing or in poor condition, contact our technical support immediately.
- Keep the appliance upright for at least two hours before connecting it to the power outlet. This will reduce the possibility of the cooling system malfunctioning after transport.
- Clean the interior surface with warm water, a soft cloth, and a mild baking soda solution. Then, rinse with warm water and use a paper towel to remove excess water.
- Clean the shelves and drawers.
- Place the device on a surface hard enough to support its weight when charged.
- Before placing food in the appliance, turn it on and wait at least 24 hours to ensure it is working properly and reaching the optimal temperature. Do not overload the unit.

FUNCTIONAL TEST

- Clean the refrigerator parts with warm water on a soft cloth or with a neutral detergent and clean water, then dry them.

Notes: The electrical parts of the refrigerator can only be cleaned with a dry cloth.

- Turn the thermostat knob to position "3" and turn on the electricity.
- Close the door and wait 30 minutes.
- If the freezer temperature has dropped considerably, it means the refrigerator system is working properly.
- When the refrigerator is running for a while, the temperature controller will automatically adjust the temperature as long as the door is not opened too frequently.
- If the above steps are correct, the tests will be complete.
- The refrigerator is working normally.

TEMPERATURE CONTROL

The refrigerator temperature can be adjusted by turning the thermostat knob. **The closer to the "5" position, the lower the temperature.** A medium temperature is best for general operation. Position "5" is colder than position "3."

The refrigerator temperature will vary depending on the amount of food stored and how often the door is opened. To maintain good cooling efficiency and save energy, we recommend not storing too much food or opening the door too frequently.

CAUTION: Once you have turned the thermostat clockwise to the "5" position, do not attempt to turn it further. Otherwise, it will be damaged.

ANTI-ICE

CAUTION: Never use sharp metal instruments (e.g., knives) to remove frost or ice from the evaporator, as this will damage it. A punctured evaporator will cause serious problems.

Note: Keep the condensation channel and drain hole clean so that condensation can drain away.

USEFUL TIPS AND SUGGESTIONS

We recommend that you follow these tips to save energy:

- Try to avoid keeping the door open for long periods to conserve energy.
- Make sure the appliance is away from any heat source (direct sunlight, oven or electric stove, etc.).
- Do not set the temperature colder than necessary.
- Do not store hot food or evaporating liquids inside the appliance.
- Place the appliance in a well-ventilated, dry room. See the "Installation" chapter.

Tips for refrigerating fresh foods

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, as the internal temperature will rise, causing the compressor to work harder and consuming more energy.
- Do not cover or wrap foods, especially if they have a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

Turn off the device

If the appliance must be switched off for an extended period, the following measures should be taken to prevent mold growth in the appliance.

1. Remove all food;
2. Remove the entire plug from the power outlet;
3. Clean and dry the interior thoroughly;
4. Make sure the door is slightly open to allow air to circulate.

CLEANING AND CARE

For hygiene reasons, the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned periodically at least every two months.

WARNING: The appliance must not be connected to the mains power supply during cleaning. Risk of electric shock! Before cleaning, turn off the appliance and unplug it from the power outlet.

Exterior cleaning

- To maintain your appliance's good appearance, you should clean it periodically.
- Spray water onto the cleaning cloth instead of directly onto the appliance's surface. This helps ensure even moisture distribution.

- Clean doors and surfaces with a mild detergent and then dry with a soft cloth.

Caution!

- Do not use sharp objects as they may scratch the surface.
- Do not use thinners, car detergents, chlorine bleach, essential oils, abrasive cleaners, or organic solvents such as benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and cause a fire.

Cleaning the interior

Clean the inside of the appliance regularly. It will be easier to clean when there is little food left. Wipe the inside of the refrigerator with a diluted baking soda solution and then rinse with warm water using a well-wrung sponge or cloth. Dry it completely before replacing the shelves and baskets. Dry all surfaces and removable parts thoroughly.

Caution! Do not use sharp objects to remove ice from the freezer.

Only after the interior is completely dry, turn the appliance back on and plug it into the power outlet.

Cleaning door seals

Make sure to keep the door seals clean. Sticky foods and drinks can cause the seal to stick to the refrigerator body and break when you open the door. Wash the seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! The appliance should only be switched on after the door seals are completely dry.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	NCO 3050/ NCO 3150
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated cooling current	0.7A
Safety Protection Class	I
Climate Class	N/ST
Refrigerant/amount	R600a/16g
Blowing gas	C ₅ H ₁₀
Total Volume	46L
Energy Consumption of E ₃₂	0.325kWh/24h
Annual Energy Consumption	80 kWh/a

TROUBLESHOOTING

Some faults can be easily resolved. Before calling customer service or a repairer, please refer to the following table:

Symptom	Cause	Solution
The refrigerator doesn't	There is no electricity	Not connected.

work.	supply.	The circuit breaker is tripped or the fuse is damaged. Check if the outlet is receiving power by plugging in another electrical appliance.
	The fuse is out of order.	Replace the fuse.
The appliance makes a lot of noise.	The appliance is too close to the wall, is not stable, or the refrigerator accessories are incorrectly positioned.	Stabilize the base of the refrigerator by adjusting the position of the legs, remove the appliance from the wall, and properly position the accessories inside the refrigerator.
The appliance does not cool enough.	The door is opened too frequently or has been left open for too long.	Close the door and do not open it too often.
	The refrigerator is too close to the wall.	Move the appliance away from the wall to facilitate ventilation.
	The refrigerator is too full.	Remove food from the appliance.
The appliance does not cool enough.	The temperature is set incorrectly.	Turn the temperature regulator to "3" or higher.
There are odors in the device.	Expired food in the refrigerator.	Discard expired food and rewrap it.
	The inside of the appliance needs cleaning.	Clean the inside of the refrigerator.

The following symptoms are not faults:

- You can hear the noise of the coolant circulating through the pipes, this is normal.
- Moisture on the outer surface of the device during humid seasons is not a problem for the device, just clean it with a soft, dry cloth.
- The compressor and condenser may become hotter during periods of intense heat.
- The door frame is a little warm, which means the condenser is working to remove moisture from the air.



ELIMINATION OF THE APPLIANCE OLD

In base to the Rule European 2012/19/EU of Waste of devices Electrical and Electronics (WEEE), the household appliances old people No they can be thrown in the regular municipal containers; they must be collected selectively to optimize the recovery and recycling of the components and materials that the constitute, and reduce he impact in the health human and he environment. He symbol of the cube of trash crossed out HE brand about all the products for remember to the consumer the obligation of separate them for collection Selective. The consumer should contact the local authority or the seller for information regarding the correct elimination of his household appliance old.

STATEMENT OF ACCORDANCE:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the directive Compatibility Electromagnetics 2014/30/EU.

WARRANTY

This appliance is covered by the legal warranty in accordance with current legislation from the date of purchase. Please retain the purchase receipt to claim your warranty claim. To find the service center nearest to you, please contact us via the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any questions, concerns, or incidents, you can contact us via our email address on the main page of this manual or through our technical support service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable components or those that have deteriorated due to improper use. It also accepts no liability if the owner has technically modified the appliance. See the legal terms on our website.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cher client: Si vous suivez les recommandations incluses dans ce manuel d'instructions, votre appareil vous offrira des performances élevées et constantes et fonctionnera correctement pendant de nombreuses années.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le manuel d'instructions et conservez-le, y compris la garantie, le reçu et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur. Si vous confiez l'appareil à un tiers, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

GÉNÉRAL

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

3. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Pour la sécurité de vos enfants, ne laissez pas de matériel d'emballage (sacs plastiques, carton, polyéthylène, etc.) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service ou un autre personnel qualifié.
6. Ne jamais débrancher en tirant sur le câble.
7. Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche sont endommagés ou si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
9. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
10. Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché.
11. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales relatives aux installations électriques.
12. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur www.orbegozo.com.

14. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation, il existe un risque de blessure.

- DANGER ou AVERTISSEMENT: Un enfant pourrait se retrouver coincé. Le piégeage et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les appareils abandonnés ou inutilisés restent dangereux même s'ils ne sont stockés que depuis quelques jours.
- Avant de jeter un vieux réfrigérateur: Retirez la porte. Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec le réfrigérateur. Ils ne devraient pas non plus y entrer ni l'utiliser.
- Ne nettoyez jamais le réfrigérateur avec des liquides inflammables. Les gaz peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ce réfrigérateur ou de tout autre réfrigérateur. Les gaz pourraient provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne réparez ni ne remplacez aucune pièce du réfrigérateur et ne tentez aucun entretien, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans le manuel d'instructions ou le manuel de réparation de l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, glace, etc.)

- **AVERTISSEMENT:** Gardez les événements de l'appareil dégagés.
- **ATTENTION:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments destinés au stockage des aliments.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions ci-dessous :
 - Des ouvertures prolongées des portes peuvent entraîner une augmentation significative de la température des compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
 - Si le congélateur reste vide pendant une longue période, débranchez-le et dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le en laissant la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé. Un connecteur écrasé ou endommagé peut devenir chaud et provoquer un incendie.
- Assurez-vous de pouvoir accéder au connecteur principal de l'appareil après l'avoir installé.

- **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas plusieurs multiprises ou plusieurs blocs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Gardez les grilles de ventilation sur le boîtier de l'appareil ou dans l'armoire où se trouve l'appareil dégagées.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- **ATTENTION:** Ne pas endommager le circuit de refroidissement.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un personnel de qualification similaire pour éviter tout danger.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement le cordon d'alimentation pour détecter tout signe de détérioration éventuelle; n'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- **ATTENTION:** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité du réfrigérateur, vous devez l'installer conformément aux instructions.
- **AVERTISSEMENT!** Il est dangereux pour toute personne autre que le personnel autorisé d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation impliquant le retrait des couvercles. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

- Ne placez pas de boissons gazeuses ou pétillantes dans le compartiment congélateur. Les glaces peuvent provoquer des « brûlures de congélation ». Cela peut arriver si vous les ingérez après les avoir sortis du congélateur.
- Ne retirez pas les articles du congélateur avec les mains humides/mouillées, car cela pourrait provoquer des abrasions cutanées ou des « brûlures de congélation ». Vous ne devez pas placer de bouteilles ou de canettes dans le congélateur, car elles pourraient éclater lorsque leur contenu gèle.
- Les aliments surgelés peuvent provoquer des brûlures de congélation s'ils sont consommés immédiatement après les avoir retirés du compartiment congélateur.
- Respecter les durées de conservation recommandées par le fabricant.
- Ne laissez pas les enfants manipuler les commandes ou jouer avec le congélateur. Le congélateur est un appareil lourd. Soyez prudent lors du déplacement ou du transport. Il est dangereux de modifier les spécifications ou de tenter de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.
- **AVERTISSEMENT:** Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation doivent être éliminés correctement.

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants, car il existe un risque d'étouffement.
- Assurez-vous de pouvoir accéder au connecteur principal de l'appareil après l'avoir installé.
- Ne placez pas les aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur; laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Cet appareil est doté d'une prise de terre intégrée.
- Assurez-vous que la prise électrique de votre maison est correctement mise à la terre.
- Gardez les ouvertures de ventilation du produit libres de toute obstruction.
- Attendez 5 minutes après une panne de courant avant de rebrancher l'appareil. Dans le cas contraire, le compresseur risque d'être endommagé.
- Ne pas placer de boissons gazeuses ou effervescentes dans le
- compartiment congélateur car la pression s'accumule dans le récipient et celui-ci pourrait exploser et endommager l'appareil.
- Pour éviter toute blessure ou mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.

- Vous ne devez pas utiliser ce réfrigérateur avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur la prise de courant.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous qu'il y a un espace libre à l'arrière, car c'est la sortie de chaleur principale. Cela permettra une ventilation adéquate.
- Ne placez aucun autre appareil sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé via des minuteries externes ou des systèmes de commande à distance.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de s'écouler dans le compresseur.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des environnements humides.
- Manipulez toujours l'appareil avec précaution pour éviter tout dommage.
- Ne jamais utiliser la base, les tiroirs ou la porte comme support.
- Ne surchargez pas les balconnets de la porte et ne placez pas trop de nourriture dans les tiroirs pour éviter que des objets ne tombent et n'endommagent l'appareil.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas sur eux.
- Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles conviennent au stockage d'aliments pré-congelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments avec une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- L'air doit circuler autour de l'appareil; Le manque d'air provoque une surchauffe. Pour une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation est accessible après l'installation de l'appareil.
- Tous les travaux électriques nécessaires à l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié.

Réfrigérant

- Le réfrigérant isobutane (R600a) se trouve dans le circuit réfrigérant de l'appareil; C'est un gaz naturel avec un niveau élevé de compatibilité environnementale, cependant, il est inflammable. Assurez-vous qu'aucun composant du circuit

frigorifique n'a été endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.

- **AVERTISSEMENT:** Le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lors de la mise au rebut de l'appareil, faites-le uniquement dans un centre d'élimination des déchets agréé. Ne pas exposer aux flammes.
- **AVERTISSEMENT:** Les appareils contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. L'appareil et ses gaz doivent être éliminés de manière professionnelle car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou une inflammation. Assurez-vous que le tube du circuit de réfrigération n'est pas endommagé avant de le jeter correctement.
- **AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie/matières inflammables.
- Si le circuit frigorifique est endommagé :
 - Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation.
 - Aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil.

Plage de température

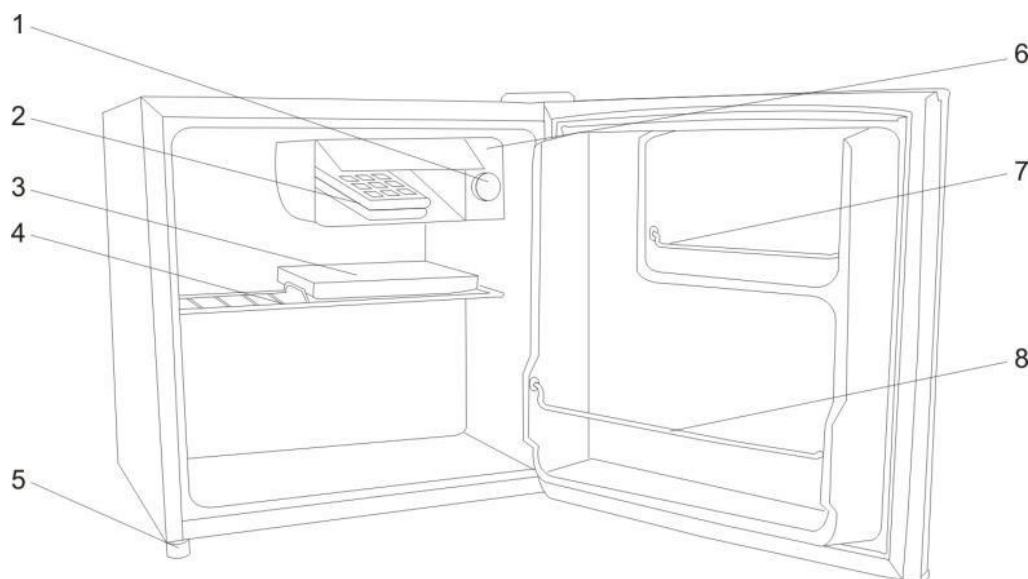
- Les informations sur la plage de température de l'appareil se trouvent sur le marquage du produit. Indique la température ambiante optimale (à laquelle

l'appareil fonctionne) pour un bon fonctionnement de l'appareil.

Gamme climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10°C à +32°C
N	De +16°C à +32°C
ST	De +16°C à +38°C
T	De +16°C à +43°C

- Compte tenu des limites de plage de température ambiante pour les climats pour lesquels l'appareil est conçu et du fait que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil, la température ambiante et la fréquence d'ouverture des portes, il peut être nécessaire d'ajuster le réglage de tout dispositif de contrôle de température en fonction de ces facteurs.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de la plage de température ambiante nominale), il risque de ne pas être en mesure de maintenir les températures intérieures souhaitées.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Thermostat
2. Bac à glaçons
3. Bac de récupération d'eau
4. Étagère amovible
5. Pied réglable
6. Porte du compartiment réfrigéré
7. Petite grille
8. calandre inférieure

TRANSPORT ET MANUTENTION

Lors du transport, tenez le réfrigérateur par la base et soulevez-le soigneusement à un angle inférieur à 45 degrés. Ne le tenez jamais près de la porte. Ne le placez jamais à l'envers ou horizontalement.

FACILITÉ

Pour une fixation stable, l'appareil doit être posé sur une surface plane et solide. Il ne doit pas reposer sur un matériau mou.

L'appareil doit être installé dans une pièce bien aérée, à une température comprise entre 16°C et 38°C. Choisissez un emplacement sans sources de chaleur. Gardez le réfrigérateur à l'abri de la lumière directe du soleil et d'autres appareils générant de la chaleur.

Choisissez un endroit sec et bien aéré où il n'y a pas d'air corrosif.

Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et économiser de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour dissiper la chaleur. Il doit donc y avoir suffisamment d'espace libre autour du réfrigérateur.

Placez l'appareil contre un mur avec une distance libre de 15 cm. Vous devez laisser un espace libre de 30 cm de chaque côté et 20 cm sur le dessus.

Mettre l'unité à niveau

- Pour mettre l'appareil à niveau, ajustez les 2 pieds avant de l'appareil.

- Si l'appareil n'est pas de niveau, la porte et le joint magnétique ne correspondront pas.

Sens d'ouverture de la porte

Outils nécessaires: Tournevis cruciforme/tournevis à tête plate/clé hexagonale.

Avertissement

- Si vous souhaitez inverser le sens d'ouverture de la porte, nous vous recommandons de contacter un technicien qualifié. Vous ne devez tenter d'inverser la porte que si vous pensez être qualifié pour le faire.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Réglez les deux pieds de nivellement à leur position la plus haute.
- Pour retirer la porte, si nécessaire, inclinez l'appareil vers l'arrière. Placez l'appareil sur un objet solide afin qu'il ne glisse pas pendant le processus d'inversion de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour la réinstallation de la porte.
- Ne placez pas l'appareil horizontalement, car cela pourrait endommager le système de refroidissement.
- Il est recommandé que 2 personnes utilisent l'appareil pendant le montage.

1. Retirez le couvercle en plastique de la charnière supérieure de la porte.
2. Desserrez les trois vis du boîtier de pédalier.
3. Retirez la jambe du côté opposé.
4. Faites glisser la porte de l'appareil d'environ 15 cm hors de l'axe de charnière supérieur et retirez-la de l'appareil.
5. Retirez les deux vis du support supérieur et remettez-le de l'autre côté. Tout d'abord, retirez les capuchons en plastique de l'autre côté.
6. Faites glisser la porte de l'appareil sur la charnière supérieure. Assurez-vous qu'il est dans la bonne position.
7. Vissez la charnière inférieure en position sur le nouveau côté.
8. Remettez le couvercle en plastique en place, en le remettant en place sur la charnière de la porte jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
9. Vérifiez que la porte est alignée horizontalement et verticalement et que les joints sont fermés de tous les côtés avant de serrer la charnière inférieure.
10. Réajustez les pieds de nivellement.

AVANT LE DÉMARRAGE

- Ce produit est livré dans un emballage conçu pour le protéger pendant le transport.
- Retirez l'appareil de sa boîte et rangez la boîte d'origine et les autres éléments d'emballage dans un endroit sûr. Cela permettra d'éviter d'endommager le produit si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler correctement tous les articles.
- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont inclus et en bon état. Si des éléments sont manquants ou en mauvais état, veuillez contacter immédiatement notre équipe d'assistance technique.

- Maintenez l'appareil en position verticale pendant au moins 2 heures avant de le brancher sur la prise de courant. Cela réduira le risque de dysfonctionnement du système de refroidissement après le transport.
- Nettoyez la surface intérieure avec de l'eau tiède, un chiffon doux et une solution douce de bicarbonate de soude. Ensuite, rincez à l'eau tiède et utilisez du papier absorbant pour éliminer l'excédent d'eau.
- Nettoyez les étagères et les tiroirs.
- Placez l'appareil sur une surface suffisamment dure pour supporter son poids une fois chargé.
- Avant de placer des aliments dans l'appareil, allumez-le et attendez au moins 24 heures pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il atteint la température optimale. Ne surchargez pas l'appareil.

TEST FONCTIONNEL

- Nettoyez les pièces du réfrigérateur avec de l'eau tiède sur un chiffon doux ou avec un détergent neutre et de l'eau propre, puis séchez-les.

Remarques: Les parties électriques du réfrigérateur ne peuvent être nettoyées qu'avec un chiffon sec.

- Tournez le bouton du thermostat sur la position « 3 » et allumez l'électricité.
- Fermez la porte et attendez 30 minutes.
- Si la température du congélateur a considérablement baissé, cela signifie que le système de réfrigération fonctionne correctement.
- Lorsque le réfrigérateur fonctionne pendant un certain temps, le contrôleur de température ajuste automatiquement la température tant que la porte n'est pas ouverte trop fréquemment.
- Si les étapes ci-dessus sont correctes, les tests seront terminés.
- Le réfrigérateur fonctionne normalement.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

La température du réfrigérateur peut être réglée en tournant le bouton du thermostat. **Plus la position « 5 » est proche, plus la température est basse.** Une température moyenne est idéale pour un fonctionnement général. La position « 5 » est plus froide que la position « 3 ».

La température du réfrigérateur varie en fonction de la quantité d'aliments stockés et de la fréquence à laquelle la porte est ouverte. Pour maintenir une bonne efficacité de refroidissement et économiser de l'énergie, nous vous recommandons de ne pas stocker trop de nourriture et de ne pas ouvrir la porte trop fréquemment.

ATTENTION: Une fois le thermostat tourné dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « 5 », n'essayez pas de le tourner davantage. Sinon, il sera endommagé.

ANTIGLACE

ATTENTION: N'utilisez jamais d'instruments métalliques tranchants (par exemple des couteaux) pour retirer le givre ou la glace de l'évaporateur, car cela l'endommagerait. Un évaporateur perforé entraînera de graves problèmes.

Remarque: Gardez le canal de condensation et le trou d'évacuation propres afin que la condensation puisse s'écouler.

CONSEILS ET SUGGESTIONS UTILES

Nous vous recommandons de suivre ces conseils pour économiser de l'énergie:

- Essayez d'éviter de laisser la porte ouverte pendant de longues périodes pour économiser de l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné de toute source de chaleur (lumière directe du soleil, four ou cuisinière électrique, etc.).
- Ne réglez pas la température plus froide que nécessaire.
- Ne conservez pas d'aliments chauds ni de liquides en évaporation à l'intérieur de l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Voir le chapitre « Installation ».

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le congélateur, car la température interne augmentera, ce qui obligera le compresseur à travailler plus fort et à consommer plus d'énergie.
- Ne couvrez pas et n'enveloppez pas les aliments, surtout s'ils ont une saveur forte.
- Placez les aliments correctement afin que l'air puisse circuler librement autour d'eux.

Éteignez l'appareil

Si l'appareil doit être éteint pendant une période prolongée, les mesures suivantes doivent être prises pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

1. Retirez tous les aliments;
2. Retirez la fiche entière de la prise de courant;
3. Nettoyer et sécher soigneusement l'intérieur;
4. Assurez-vous que la porte est légèrement ouverte pour permettre à l'air de circuler.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires extérieurs et intérieurs) doit être nettoyé périodiquement au moins tous les deux mois.

AVERTISSEMENT: L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique! Avant de nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.

Nettoyage extérieur

- Pour conserver le bon aspect de votre appareil, vous devez le nettoyer périodiquement.

- Vaporisez de l'eau sur le chiffon de nettoyage au lieu de la vaporiser directement sur la surface de l'appareil. Cela permet d'assurer une répartition uniforme de l'humidité.
- Nettoyez les portes et les surfaces avec un détergent doux, puis séchez avec un chiffon doux.

Prudence!

- N'utilisez pas d'objets tranchants car ils pourraient rayer la surface.
- N'utilisez pas de solvants, de détergents pour voiture, de chlore, d'huile essentielle, de nettoyeurs abrasifs ou de solvants organiques tels que le benzène pour le nettoyage. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

Nettoyage de l'intérieur

Nettoyez régulièrement l'intérieur de l'appareil. Il sera plus facile de nettoyer lorsqu'il y aura peu de nourriture. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur avec une solution diluée de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon bien essoré. Séchez complètement avant de remettre les étagères et les paniers en place. Séchez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles.

Prudence! N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer la glace du congélateur.

Une fois l'intérieur complètement sec, rallumez l'appareil et branchez-le sur la prise de courant.

Nettoyage des joints de porte

Assurez-vous de garder les joints de porte propres. Les aliments et les boissons collants peuvent faire adhérer le joint au corps du réfrigérateur et le briser lorsque la porte est ouverte. Lavez le joint avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincer et sécher soigneusement après le nettoyage.

Prudence! L'appareil ne doit être mis en marche qu'une fois que les joints de porte sont complètement secs.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Model	NCO 3050/ NCO 3150
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated cooling current	0.7A
Safety Protection Class	I
Climate Class	N/ST
Refrigerant/amount	R600a/16g
Blowing gas	C ₅ H ₁₀
Total Volume	46L
Energy Consumption of E ₃₂	0.325kWh/24h
Annual Energy Consumption	80 kWh/a

DÉPANNAGE

Certaines pannes peuvent être facilement réparées. Avant d'appeler le service client ou un réparateur, veuillez vous référer au tableau suivant:

Symptôme	Cause	Solution
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'alimentation électrique.	Non connecté. Le disjoncteur est déclenché ou le fusible est endommagé. Vérifiez si la prise reçoit du courant en y branchant un autre appareil électrique.
	Le fusible est hors service.	Remplacez le fusible.
L'appareil fait beaucoup de bruit.	L'appareil est trop près du mur, n'est pas stable ou les accessoires du réfrigérateur sont mal positionnés.	Stabilisez la base du réfrigérateur en ajustant la position des pieds, retirez l'appareil du mur et positionnez correctement les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur.
L'appareil ne refroidit pas suffisamment.	La porte est ouverte trop fréquemment ou est restée ouverte trop longtemps.	Fermez la porte et ne l'ouvrez pas trop souvent.
	Le réfrigérateur est trop près du mur.	Éloignez l'appareil du mur pour faciliter la ventilation.
	Le réfrigérateur est trop plein.	Retirez les aliments de l'appareil.
L'appareil ne refroidit pas suffisamment.	La température est mal réglée.	Tournez le régulateur de température sur « 3 » ou plus.
Il y a des odeurs dans l'appareil.	Aliments périmés dans le réfrigérateur.	Jetez les aliments périmés et réemballez-les.
	L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.

Les symptômes suivants ne sont pas des défauts:

- Vous pouvez entendre le bruit du liquide de refroidissement circulant dans les tuyaux, c'est normal.
- L'humidité sur la surface extérieure de l'appareil pendant les saisons humides ne pose pas de problème pour l'appareil, il suffit de le nettoyer avec un chiffon doux et sec.

- Le compresseur et le condenseur peuvent devenir plus chauds pendant les périodes de chaleur intense.
- Le cadre de la porte est un peu chaud, ce qui signifie que le condenseur fonctionne pour éliminer l'humidité de l'air.



ÉLIMINATION DE LA APPAREIL VIEUX

Dans base à le Règle européen 2012/19/UE de Déchets de appareils Électrique et Électronique (DEEE), le appareils électroménagers personnes âgées Non ils peuvent être jeté dans le conteneurs municipaux réguliers; Ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser le récupération et recyclage de le composants et matériels que le constituer, et réduire il impact dans le santé humain et il environnement.

Il symbole de la cube de poubelle barré IL marque à propos tous le produits pour souviens-toi au consommateur le obligation de les séparer pour la collecte sélectif. Le consommateur doit contacter l'autorité locale ou le vendeur pour obtenir des informations concernant correct élimination de son appareil électroménager vieux.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive basse tension 2014/35/UE et aux exigences de la directif Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE.

GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre reçu pour vous assurer de pouvoir faire valoir vos droits de garantie. Pour trouver le service le plus proche de chez vous, contactez-nous via le lien Web suivant: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour toute question, préoccupation ou incident, vous pouvez nous contacter via notre adresse e-mail sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à l'adresse <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires sujets à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composants périssables ou détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Elle ne sera pas non plus tenue responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Veuillez consulter les conditions légales sur notre site Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Prezado cliente: Se você seguir as recomendações contidas neste manual de instruções, seu aparelho oferecerá um desempenho consistentemente alto e funcionará corretamente por muitos anos.

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente o manual de instruções e guarde-o, incluindo a garantia, o recibo e, se possível, a caixa de papelão com a embalagem interna. Se você deixar o dispositivo para terceiros, entregue também o manual de instruções.

EM GERAL

1. Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso do aparelho de forma segura e entendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a serem realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
2. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com este aparelho.
3. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

4. ATENÇÃO: Para a segurança das crianças, não deixe material de embalagem (sacos plásticos, papelão, polietileno, etc.) ao alcance delas.
 5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, centro de serviço ou outro pessoal qualificado.
 6. Nunca desconecte puxando pelo cabo.
 7. Não opere o aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados ou se você notar que ele não está funcionando corretamente.
 8. Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas.
 9. Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
 10. Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho esteja desconectado.
 11. O aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais para instalações elétricas.
 12. Este aparelho é somente para uso doméstico.
 13. Se precisar de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em www.orbegozo.com.
 14. AVISO: Em caso de uso indevido, há risco de possíveis ferimentos.
- PERIGO ou AVISO: Uma criança pode ficar presa. Aprisionamento e sufocamento de crianças não são problemas do passado. Eletrodomésticos abandonados

ou sem uso ainda são perigosos, mesmo que tenham ficado armazenados por apenas alguns dias.

- Antes de jogar fora uma geladeira velha: Remova a porta. Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não consigam entrar facilmente.
- Nunca permita que crianças brinquem com a geladeira. Eles também não devem entrar nem utilizá-lo.
- Nunca limpe a geladeira com líquidos inflamáveis. Os gases podem causar incêndio ou explosão.
- Não armazene ou use gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis nas proximidades deste ou de qualquer outro refrigerador. Os gases podem causar incêndio ou explosão.
- Não repare ou substitua nenhuma peça do refrigerador nem tente fazer qualquer manutenção, a menos que seja especificamente recomendado no manual de instruções ou no manual de reparo do usuário.
- O dispositivo não deve ser exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol, gelo, etc.)
- AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho desobstruídas.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos destinados ao armazenamento de alimentos.
- Para evitar contaminação de alimentos, siga as instruções abaixo:

- Aberturas prolongadas das portas podem provocar um aumento significativo da temperatura dos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contato com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Caso o freezer permaneça vazio por muito tempo, desligue-o e descongele-o, limpe-o, seque-o, deixando a porta aberta para evitar o surgimento de mofo dentro do aparelho.
- AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado. Um conector amassado ou danificado pode esquentar e causar um incêndio.
- Certifique-se de que você consegue acessar o conector principal do aparelho após instalá-lo.
- AVISO: Não coloque vários filtros de linha ou várias fontes de alimentação na parte traseira do aparelho.
- AVISO: Mantenha as grades de ventilação no gabinete do aparelho ou no armário onde o aparelho está localizado desobstruídas.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro do refrigerador.
- AVISO: Não danifique o circuito de resfriamento.

- Se o cabo estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, distribuidor ou pessoal igualmente qualificado para evitar perigos.
- É aconselhável verificar regularmente o cabo de alimentação para detectar quaisquer sinais de possível deterioração; não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- AVISO: Para evitar riscos devido à instabilidade do refrigerador, você deve instalá-lo de acordo com as instruções.
- AVISO! É perigoso que qualquer pessoa que não seja pessoal autorizado realize manutenção ou reparos que envolvam a remoção de tampas. Para evitar o risco de choque elétrico, não tente consertar o aparelho sozinho.
- Não coloque bebidas gaseificadas ou gaseificadas no congelador. Picolés podem causar “queimaduras de congelamento”. Isso pode acontecer se você ingeri-los depois de retirá-los do congelador.
- Não retire itens do congelador com as mãos úmidas/molhadas, pois isso pode causar abrasões na pele ou “queimaduras de congelamento”. Você não deve colocar garrafas ou latas no congelador, pois elas podem estourar quando seu conteúdo congela.

- Alimentos congelados podem causar queimaduras de congelamento se consumidos imediatamente após serem retirados do congelador.
- Observe os tempos de armazenamento recomendados pelo fabricante.
- Não permita que crianças manipulem os controles ou brinquem com o freezer. O congelador é um eletrodoméstico pesado. Tenha cuidado ao mover ou transportar. É perigoso alterar as especificações ou tentar modificar este produto de qualquer forma.
- AVISO: O refrigerante usado no seu aparelho e os materiais de isolamento devem ser descartados corretamente.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças, pois há risco de asfixia.
- Certifique-se de que você consegue acessar o conector principal do aparelho após instalá-lo.
- Não coloque alimentos diretamente na saída de ar do aparelho.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes na geladeira; deixe esfriar até a temperatura ambiente primeiro.
- Este aparelho possui um plugue de aterramento integrado.
- Certifique-se de que a tomada elétrica da sua casa esteja devidamente aterrada.

- Mantenha as aberturas de ventilação do produto livres de obstruções.
- Aguarde 5 minutos após uma queda de energia antes de reconectar o aparelho. Caso contrário, o compressor poderá ser danificado.
- Não coloque bebidas gaseificadas ou efervescentes no
- compartimento do congelador, pois a pressão se acumula no recipiente e pode explodir e danificar o aparelho.
- Para evitar ferimentos ou morte por choque elétrico, não opere o aparelho com as mãos molhadas ou em superfícies molhadas.
- Você não deve usar esta geladeira com um cabo de extensão ou filtro de linha. Certifique-se de que o aparelho esteja conectado diretamente à tomada elétrica.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que haja espaço livre na parte traseira, pois esta é a principal saída de calor. Isso permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque nenhum outro aparelho em cima da geladeira e não a molhe.
- Este aparelho não foi projetado para ser operado por meio de temporizadores externos ou sistemas de controle remoto.

- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.
- Não utilize ao ar livre ou em ambientes úmidos.
- Manuseie sempre o aparelho com cuidado para evitar danos.
- Nunca utilize a base, gavetas ou porta como apoio.
- Não sobrecarregue as prateleiras da porta nem coloque muita comida nas gavetas para evitar que os itens caiam e causem danos ao aparelho.
- Armazene carne e peixe crus em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato ou pinguem em outros alimentos.
- Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvete e fazer cubos de gelo.
- Compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- O ar deve circular ao redor do aparelho; A falta de ar causa superaquecimento. Para uma ventilação adequada, siga as instruções de instalação.
- Certifique-se de que o plugue de alimentação esteja acessível após a instalação do aparelho.

- Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção deste aparelho devem ser realizados por um eletricista qualificado.

Refrigerante

- O refrigerante isobutano (R600a) é encontrado dentro do circuito refrigerante do aparelho; É um gás natural com alto nível de compatibilidade ambiental, porém é inflamável. Certifique-se de que nenhum componente do circuito refrigerante tenha sido danificado durante o transporte e a instalação do aparelho.
- AVISO: O refrigerante e o gás isolante são inflamáveis. Ao descartar o aparelho, faça-o somente em um centro de descarte de resíduos autorizado. Não exponha a chamas.
- AVISO: Os aparelhos contêm refrigerante e gases no isolamento. O dispositivo e seus gases devem ser descartados profissionalmente, pois podem causar lesões oculares ou ignição. Certifique-se de que a tubulação do circuito refrigerante não esteja danificada antes de descartá-la corretamente.
- AVISO: Risco de incêndio/materiais inflamáveis.
- Se o circuito refrigerante estiver danificado:
 - Evite chamas abertas e fontes de ignição.
 - Ventile bem o ambiente onde o aparelho está localizado.

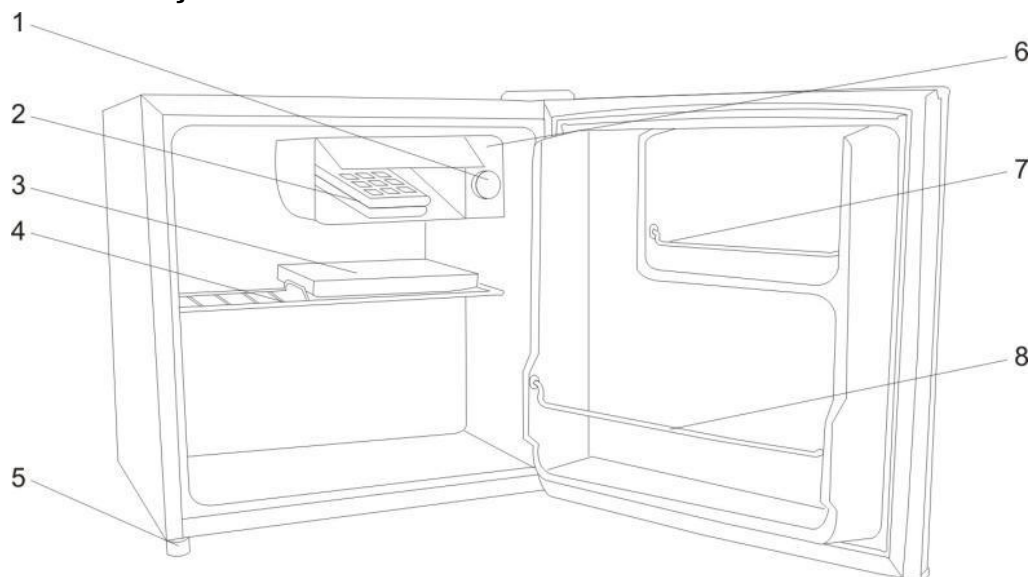
Faixa de temperatura

- Informações sobre a faixa de temperatura do aparelho podem ser encontradas na marcação do produto. Indica a temperatura ambiente ideal (na qual o aparelho opera) para o funcionamento adequado do aparelho.

Amplitude climática	Temperatura ambiente permitida
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

- Considerando os limites da faixa de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho foi projetado e que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores como a localização do aparelho, a temperatura ambiente e a frequência de abertura das portas, pode ser necessário ajustar a configuração de qualquer dispositivo de controle de temperatura de acordo com esses fatores.
- Se o aparelho for operado em um ambiente diferente do tipo climático especificado (ou seja, além da faixa de temperatura ambiente nominal), ele pode não conseguir manter as temperaturas internas desejadas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Termostato
2. Bandeja de cubos de gelo
3. Bandeja coletora de água
4. Prateleira removível
5. Perna ajustável
6. Porta do compartimento do refrigerador
7. Pequena grade
8. Grade inferior

TRANSPORTE E MANUSEIO

Ao transportar, segure a geladeira pela base e levante-a cuidadosamente em um ângulo inferior a 45 graus. Nunca segure perto da porta. Nunca o coloque de cabeça para baixo ou na horizontal.

INSTALAÇÃO

Para uma fixação estável, o aparelho deve ser colocado em uma superfície plana e sólida. Não deve ficar apoiado em nenhum material macio.

O dispositivo deve ser instalado em um ambiente bem ventilado, com temperatura entre 16°C e 38°C. Escolha um local sem fontes de calor. Mantenha a geladeira longe da luz solar direta e de outros aparelhos que gerem calor.

Escolha um local seco e bem ventilado, onde não haja ar corrosivo.

Para melhorar a eficiência do sistema de refrigeração e economizar energia, é necessário manter uma boa ventilação ao redor do aparelho para dissipar o calor. Portanto, deve haver espaço livre suficiente ao redor do refrigerador.

Coloque o aparelho encostado a uma parede com uma distância livre de 15 cm. Você deve deixar um espaço livre de 30 cm em cada lado e 20 cm na parte superior.

Nivele a unidade

- Para nivelar a unidade, ajuste as 2 pernas dianteiras do dispositivo.

- Se a unidade não estiver nivelada, a porta e a vedação magnética não ficarão alinhadas.

Direção de abertura da porta

Ferramentas necessárias: chave de fenda Phillips/chave de fenda de ponta chata/chave sextavada.

Aviso

- Caso deseje inverter a abertura da porta, recomendamos que entre em contato com um técnico qualificado. Você só deve tentar inverter a porta se achar que está qualificado para isso.
 - Certifique-se de que a unidade esteja desconectada e vazia.
 - Ajuste as duas pernas niveladoras na posição mais alta.
 - Para remover a porta, se necessário, incline a unidade para trás. Coloque a unidade sobre um objeto sólido para que ela não deslize durante o processo de reversão da porta.
 - Todas as peças removidas devem ser guardadas para reinstalação da porta.
 - Não coloque a unidade na horizontal, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.
 - Recomenda-se que duas pessoas operem o aparelho durante a montagem.
1. Remova a tampa plástica da dobradiça superior da porta.
 2. Solte os três parafusos do suporte inferior.
 3. Retire a perna do lado oposto.
 4. Deslize a porta do aparelho cerca de 15 cm para fora do pino da dobradiça superior e remova-a do aparelho.
 5. Remova os dois parafusos do suporte superior e recolque-o no outro lado. Primeiro, remova as tampas plásticas do outro lado.
 6. Deslize a porta do aparelho de volta para a dobradiça superior. Certifique-se de que esteja na posição correta.
 7. Parafuse a dobradiça inferior na posição no novo lado.
 8. Recolque a tampa de plástico, encaixando-a de volta na dobradiça da porta até ouvir um clique.
 9. Verifique se a porta está alinhada horizontalmente e verticalmente e se as vedações estão fechadas em todos os lados antes de apertar a dobradiça inferior.
 10. Reajuste as pernas de nivelamento.

ANTES DO INÍCIO

- Este produto vem em uma embalagem projetada para protegê-lo durante o transporte.
- Retire o dispositivo da caixa e guarde a caixa original e outros itens da embalagem em um local seguro. Isso ajudará a evitar danos ao produto caso você precise transportá-lo no futuro. Se você quiser descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em boas condições. Se algum item estiver faltando ou em mau estado, entre em contato com nossa equipe de suporte técnico imediatamente.

- Mantenha o aparelho na posição vertical por pelo menos 2 horas antes de conectá-lo à tomada elétrica. Isso reduzirá a possibilidade de mau funcionamento do sistema de resfriamento após o transporte.
- Limpe a superfície interna com água morna, um pano macio e uma solução suave de bicarbonato de sódio. Depois, enxágue com água morna e use papel absorvente para remover o excesso de água.
- Limpe as prateleiras e gavetas.
- Coloque o dispositivo em uma superfície firme o suficiente para suportar seu peso quando carregado.
- Antes de colocar alimentos no aparelho, ligue-o e aguarde pelo menos 24 horas para garantir que ele esteja funcionando corretamente e atingindo a temperatura ideal. Não sobrecarregue a unidade.

TESTE FUNCIONAL

- Limpe as peças do refrigerador com água morna em um pano macio ou com detergente neutro e água limpa e depois seque-as.

Observações: As partes elétricas do refrigerador só podem ser limpas com um pano seco.

- Gire o botão do termostato para a posição "3" e ligue a eletricidade.
- Feche a porta e aguarde 30 minutos.
- Se a temperatura do freezer cair significativamente, significa que o sistema do refrigerador está funcionando corretamente.
- Quando a geladeira estiver funcionando por um tempo, o controlador de temperatura ajustará automaticamente a temperatura, desde que a porta não seja aberta com muita frequência.
- Se as etapas acima estiverem corretas, os testes serão concluídos.
- A geladeira está funcionando normalmente.

CONTROLE DE TEMPERATURA

A temperatura do refrigerador pode ser ajustada girando o botão do termostato. **Quanto mais próximo da posição "5", menor a temperatura.** Uma temperatura média é melhor para operação geral. A posição "5" é mais fria que a posição "3".

A temperatura da geladeira varia dependendo da quantidade de alimentos armazenados e da frequência com que a porta é aberta. Para manter uma boa eficiência de refrigeração e economizar energia, recomendamos não armazenar muitos alimentos e não abrir a porta com muita frequência.

CAUIDADO: Depois que o termostato tiver sido girado no sentido horário até a posição "5", não tente girá-lo mais. Caso contrário, ele será danificado.

ANTI-GELO

CAUIDADO: Nunca use instrumentos metálicos afiados (por exemplo, facas) para remover gelo do evaporador, pois isso o danificará. Um evaporador furado causará problemas sérios.

Observação: mantenha o canal de condensação e o orifício de drenagem limpos para que a condensação possa ser drenada.

DICAS E SUGESTÕES ÚTEIS

Recomendamos que você siga estas dicas para economizar energia:

- Tente evitar manter a porta aberta por longos períodos para economizar energia.
- Certifique-se de que o aparelho esteja longe de qualquer fonte de calor (luz solar direta, forno ou fogão elétrico, etc.).
- Não ajuste a temperatura mais fria do que o necessário.
- Não guarde alimentos quentes ou líquidos evaporando dentro do aparelho.
- Coloque o aparelho em um ambiente bem ventilado e sem umidade. Veja o capítulo "Instalação".

Dicas para refrigerar alimentos frescos

- Não coloque alimentos quentes diretamente na geladeira ou no freezer, pois a temperatura interna aumentará, fazendo com que o compressor trabalhe mais e consuma mais energia.
- Não cubra nem embrulhe alimentos, especialmente se eles tiverem sabor forte.
- Coloque os alimentos adequadamente para que o ar possa circular livremente ao redor deles.

Desligue o dispositivo

Se o aparelho precisar ficar desligado por um longo período, as seguintes medidas devem ser tomadas para evitar o crescimento de mofo no aparelho.

1. Retire todos os alimentos;
2. Retire todo o plugue da tomada;
3. Limpe e seque bem o interior;
4. Certifique-se de que a porta esteja ligeiramente aberta para permitir a circulação de ar.

LIMPEZA E CUIDADOS

Por razões de higiene, o aparelho (incluindo acessórios externos e internos) deve ser limpo periodicamente, pelo menos a cada dois meses.

AVISO: O aparelho não deve ser conectado à rede elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.

Limpeza externa

- Para manter a boa aparência do seu aparelho, você deve limpá-lo periodicamente.
- Borrife água no pano de limpeza em vez de borrifá-la diretamente na superfície do aparelho. Isso ajuda a garantir uma distribuição uniforme da umidade.
- Limpe as portas e superfícies com um detergente suave e depois seque com um pano macio.

Cuidado!

- Não utilize objetos pontiagudos, pois podem arranhar a superfície.

- Não use solventes, detergentes para automóveis, cloro, óleo essencial, produtos de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos, como benzeno, para limpeza. Eles podem danificar a superfície do aparelho e causar um incêndio.

Limpeza do interior

Limpe o interior do aparelho regularmente. Será mais fácil limpar quando houver pouca comida. Limpe o interior da geladeira com uma solução diluída de bicarbonato de sódio e depois enxágue com água morna usando uma esponja ou pano bem torcido. Seque completamente antes de recolocar as prateleiras e cestos. Seque bem todas as superfícies e peças removíveis.

Cuidado! Não utilize objetos pontiagudos para remover o gelo do congelador.

Somente depois que o interior estiver completamente seco, ligue o aparelho novamente e conecte-o à tomada.

Limpeza de vedações de portas

Certifique-se de manter as vedações das portas limpas. Alimentos e bebidas pegajosos podem fazer com que a vedação grude no corpo da geladeira e quebre quando a porta for aberta. Lave a vedação com um detergente suave e água morna. Enxágue e seque bem após a limpeza.

Cuidado! O aparelho só deve ser ligado depois que as vedações da porta estiverem completamente secas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Model	NCO 3050/ NCO 3150
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated cooling current	0.7A
Safety Protection Class	I
Climate Class	N/ST
Refrigerant/amount	R600a/16g
Blowing gas	C ₅ H ₁₀
Total Volume	46L
Energy Consumption of E ₃₂	0.325kWh/24h
Annual Energy Consumption	80 kWh/a

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Algumas avarias podem ser facilmente corrigidas. Antes de ligar para o serviço de atendimento ao cliente ou para um reparador, consulte a tabela a seguir:

Sintoma	Causa	Solução
A geladeira não funciona.	Não há fornecimento de eletricidade.	Não conectado. O disjuntor está desarmado ou o fusível está danificado.

		Verifique se a tomada está recebendo energia conectando outro aparelho elétrico.
	O fusível está queimado.	Substitua o fusível.
O aparelho faz muito barulho.	O aparelho está muito próximo da parede, não é estável ou os acessórios do refrigerador estão posicionados incorretamente.	Estabilize a base da geladeira ajustando a posição dos pés, retire o aparelho da parede e posicione corretamente os acessórios dentro da geladeira.
O aparelho não resfria o suficiente.	A porta é aberta com muita frequência ou fica aberta por muito tempo.	Feche a porta e não a abra com muita frequência.
	A geladeira está muito perto da parede.	Afasto o aparelho da parede para facilitar a ventilação.
	A geladeira está muito cheia.	Retire os alimentos do aparelho.
O aparelho não resfria o suficiente.	A temperatura está definida incorretamente.	Gire o regulador de temperatura para "3" ou mais.
Há odores no dispositivo.	Alimentos vencidos na geladeira.	Descarte alimentos vencidos e embrulhe-os novamente.
	O interior do aparelho precisa de limpeza.	Limpe o interior da geladeira.

Os seguintes sintomas não são falhas:

- Você pode ouvir o ruído do líquido de arrefecimento circulando pelos canos, isso é normal.
- A umidade na superfície externa do dispositivo durante estações úmidas não é um problema para o dispositivo, basta limpá-lo com um pano macio e seco.
- O compressor e o condensador podem ficar mais quentes durante períodos de calor intenso.
- O batente da porta está um pouco quente, o que significa que o condensador está trabalhando para remover a umidade do ar.

**ELIMINAÇÃO DO APARELHO VELHO**

Em base para o Regra europeu 2012/19/UE de Desperdício de dispositivos Elétrica e Eletrônica (REEE), o eletrodomésticos pessoas idosas Não eles podem ser jogado em o contêineres municipais regulares; Eles devem ser coletados seletivamente para otimizar o recuperação e reciclagem de o componentes e materiais que o constituem, e reduzir ele impacto em o saúde humano e ele ambiente. Ele símbolo do cubo de lixo riscado ELE marca sobre todos o produtos para lembrar para o consumidor o obrigação de separá-los para coleta seletivo. O consumidor deverá contactar a autoridade local ou o vendedor para obter informações sobre o correto eliminação de dele eletrodoméstico velho.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE e com os requisitos da diretiva Compatibilidade Eletromagnético 2014/30/UE.

GARANTIA

Este aparelho está coberto e é coberto pela garantia legal de acordo com a legislação vigente a partir da data da compra. Guarde o recibo para garantir que você possa reivindicar seus direitos de garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de você, entre em contato conosco através do seguinte link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para quaisquer dúvidas, preocupações ou incidentes, você pode entrar em contato conosco através do nosso endereço de e-mail na página principal deste manual ou através do nosso serviço de suporte técnico em <https://orbegozo.com/contacto/>

A Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que apresentem desgaste pelo uso, bem como por componentes perecíveis ou que tenham se deteriorado por uso indevido. Também não será responsabilizado caso o proprietário tenha modificado tecnicamente o dispositivo. Consulte os termos legais em nosso site.

INDICACIONS DE SEGURETAT

Benvolgut Client: Si seguiu les recomanacions incloses en aquest manual d'instruccions, l'electrodomèstic us oferirà un alt rendiment constant i funcionarà correctament durant molts anys.

Abans de la posada en servei d'aquest aparell llegiu detingudament el manual d'instruccions i deseu aquest bé inclosa la garantia, el rebut de pagament i si és possible també el cartró d'embalatge amb l'embalatge interior. En cas de deixar l'aparell a tercers, també lliurau el manual d'instruccions.

GENERALS

1. Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica.
2. Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
3. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.

4. ATENCIÓ: Per a la seguretat dels vostres nens no deixeu material d'embalatge (bosses de plàstic, cartró, polietilè, etc.) al vostre abast.
 5. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant, el servei tècnic o qualsevol altre professional qualificat.
 6. No desconnecteu mai estirant el cable.
 7. No el poseu en funcionament si el cable o l'endoll estan malmesos o si observeu que l'aparell no funciona correctament.
 8. No manipuleu l'aparell amb les mans mullades.
 9. No submergiu l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
 10. Abans de netejar, observeu que l'aparell està desconnectat.
 11. L'aparell s'ha d'instal·lar segons la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
 12. Aquest aparell és només per a ús domèstic.
 13. En cas de necessitar una còpia del manual d'instruccions, podeu trobar-la a www.orbegozo.com.
 14. ADVERTIMENT: En cas de mala utilització, hi ha risc de possibles ferides.
- PERILL o ADVERTIMENT: Un nen podria quedar atrapat. El fet que un nen quedi atrapat i s'asfixii no són problemes del passat. Els aparells abandonats o que no s'utilitzen segueixen sent perillosos fins i tot encara que "estiguin al traster només uns pocs dies".

- Abans de llençar un frigorífic vell: Traieu la porta. Deixeu la prestatgeria col·locada al seu lloc perquè els nens no es puguin ficar dins amb facilitat.
- No permeteu mai que els nens juguin amb el frigorífic. Tampoc que es fiquin a dins ni que l'utilitzin.
- No netegeu mai el frigorífic amb líquids inflamables. Els gasos poden fer que es cali foc o que hi hagi una explosió.
- No guardeu ni utilitzeu benzina o altres vapors o líquids inflamables a prop d'aquest frigorífic ni de cap altre frigorífic. Els gasos podrien fer que es cali foc o que passi una explosió.
- No repareu ni substituiu cap peça del frigorífic ni intenteu fer cap tipus de manteniment si no és recomanable específicament al manual d'instruccions o al manual de reparacions de l'usuari.
- L'aparell no ha d'estar exposat als agents atmosfèrics (pluja, sol, gel...)
- ADVERTIMENT: Mantenir clares les reixetes de ventilació de l'aparell
- ADVERTIMENT: No utilitzar aparells elèctrics a l'interior de compartiments destinats a la conservació dels aliments.
- Per evitar la contaminació d'aliments, si us plau respecti les instruccions següents:

- Les obertures de la porta de manera prolongada són susceptibles de comportar un augment significatiu de temperatura dels compartiments de l'aparell.
- Netegeu regularment les superfícies susceptibles d'estar en contacte amb aliments i els sistemes d'evacuació accessibles.
- Si l'aparell de congelació roman buit de manera prolongada, desconnecteu-lo efectuant la descongelació, la neteja, l'assecatge i deixeu la porta oberta per evitar el desenvolupament de floridura a l'interior de l'aparell.
- **ADVERTIMENT:** Quan col·loqueu l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no estigui atrapat ni malmès. Un connector aixafat o malmès es pot escalfar i causar un incendi.
- Assegureu-vos que podeu accedir al connector principal de l'aparell després d'instal·lar-lo.
- **ADVERTIMENT:** no col·loqueu reglets amb múltiples endolls ni fonts d'alimentació múltiples a la part posterior de l'aparell.
- **ADVERTIMENT:** mantingueu clares les reixetes de ventilació de l'envolupant de l'aparell o del moble on es trobe l'aparell.
- **ADVERTIMENT:** no utilitzeu aparells elèctrics a l'interior del frigorífic.

- **ADVERTÈNCIA:** no faci malbé el circuit de refrigeració.
- Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, el distribuïdor o personal amb qualificació similar per evitar perill.
- És recomanable revisar regularment el cable d'alimentació per detectar qualsevol signe de possible deteriorament, no utilitzeu l'aparell si el cable està malmès.
- **ADVERTÈNCIA:** per evitar el risc a causa de la inestabilitat del frigorífic, cal instal·lar-lo d'acord amb les instruccions.
- **ADVERTÈNCIA!** És perillós que qualsevol persona que no sigui personal autoritzat faci tasques de manteniment o reparacions que impliquin la retirada de les cobertes. Per evitar el risc de descàrrega elèctrica, no intenteu reparar l'aparell vostè mateix.
- No col·loqueu begudes carbonatades o amb gas al compartiment del congelador. Els pols poden provocar "cremades per congelació". Això pot passar si els ingereix després de treure'ls del congelador.
- No traieu objectes del congelador amb les mans humides/mullades, ja que podria provocar abrasions a la pell o "cremades per congelació". No heu de col·locar ampolles ni llaunes al congelador, ja que poden rebentar quan el seu contingut es congeli.

- Els aliments congelats poden causar cremades de fred si es consumeixen immediatament després de retirar-los del compartiment congelador.
- Respecteu els temps d'emmagatzematge recomanats pel fabricant.
- No permeteu que els nens manipulin els comandaments o juguin amb el congelador. El congelador és un electrodomèstic pesat. Aneu amb compte quan el mogueu o transporti. És perillós alterar les especificacions o intentar modificar aquest producte de qualsevol manera.
- **ADVERTIMENT:** el refrigerant utilitzat al seu aparell i els materials d'aïllament han de ser rebutjats correctament.
- Mantingueu el material d'embalatge lluny de l'abast dels nens, ja que hi ha risc de sufocació.
- Assegureu-vos que podeu accedir al connector principal de l'aparell després d'instal·lar-lo.
- No col·loqueu aliments directament contra la sortida d'aire de l'interior de l'aparell.
- No col·loqueu menjars o begudes calentes al frigorífic, permeteu que es refredin abans a temperatura ambient.
- Aquest aparell té un endoll amb presa de terra incorporat.

- Assegureu-vos que la presa de corrent de casa està ben connectada a terra.
- Mantingueu les obertures de ventilació del producte lliures d'obstruccions.
- Espereu 5 minuts després d'un tall d'electricitat abans de tornar a connectar l'aparell. En cas contrari, el compressor pot resultar malmès.
- No col·loqueu begudes gasificades o efervescents al
- compartiment congelador ja que es crea una pressió al contenidor i podria explotar i danyar l'aparell.
- Per evitar lesions o la mort per descàrrega elèctrica, no utilitzeu l'aparell amb les mans mullades ni sobre una superfície mullada.
- No heu d'utilitzar aquest frigorífic amb un cable allargador o una regleta. Assegureu-vos que l'aparell està connectat directament a la presa de corrent.
- Quan poseu l'aparell, assegureu-vos que hi hagi espai lliure a la part posterior, ja que és la principal sortida de calor. Això permetrà que la ventilació sigui adequada.
- No col·loqueu cap altre aparell sobre el frigorífic i no el mulli.
- Aquest aparell no està dissenyat per funcionar a través de temporitzadors o sistemes de control remot externs.

- És aconsellable esperar com a mínim quatre hores abans de connectar l'aparell per permetre que l'oli flueixi cap al compressor.
- No l'utilitzeu a l'exterior o en ambients humits.
- Manegueu l'aparell sempre amb compte per evitar que es faci malbé.
- No utilitzeu mai la base, els calaixos o la porta com a suport.
- No sobrecarregueu els prestatges de la porta ni col·loqueu massa aliments als calaixos per evitar que els articles caiguin i causin danys a l'aparell.
- Guardeu la carn i el peix crus en recipients adequats al frigorífic, de manera que no entrin en contacte ni degotin sobre altres aliments.
- Els compartiments per a aliments congelats de dues estrelles són adequats per emmagatzemar aliments precongelsats, emmagatzemar o fer gelats i fer glaçons de gel.
- Els compartiments amb una, dues o tres estrelles no són adequats per congelar aliments frescos.
- Heu de circular aire al voltant de l'aparell; la manca d'aire produeix sobreescalfament.
- Assegureu-vos que l'endoll del corrent estigui accessible després de la instal·lació de l'aparell.

- Tots els treballs elèctrics necessaris per fer el manteniment d'aquest aparell han de ser realitzats per un electricista qualificat.

Refrigerant

- El refrigerant isobutà (R600a) es troba dins del circuit refrigerant de l'aparell; és un gas natural amb un nivell alt de compatibilitat ambiental, però és inflamable.
- ADVERTIMENT: el refrigerant i el gas de l'aïllant són inflamables. En rebutjar l'aparell, feu-ho únicament al centre d'eliminació de residus autoritzat. No ho exposeu a flames.
- ADVERTIMENT: els aparells contenen refrigerant i gasos a l'aïllament. L'aparell i els gasos han de ser rebutjats de manera professional, ja que poden causar lesions als ulls o la ignició. Assegureu-vos que la canonada del circuit de refrigerant no estigui malmesa abans de rebutjar-la correctament.
- ADVERTIMENT: risc d'incendi/materials inflamables.
- Si es fa malbé el circuit refrigerant:
 - Eviteu les flames vives i les fonts d'ignició.
 - Ventileu completament l'habitació on es troba ubicat l'aparell.

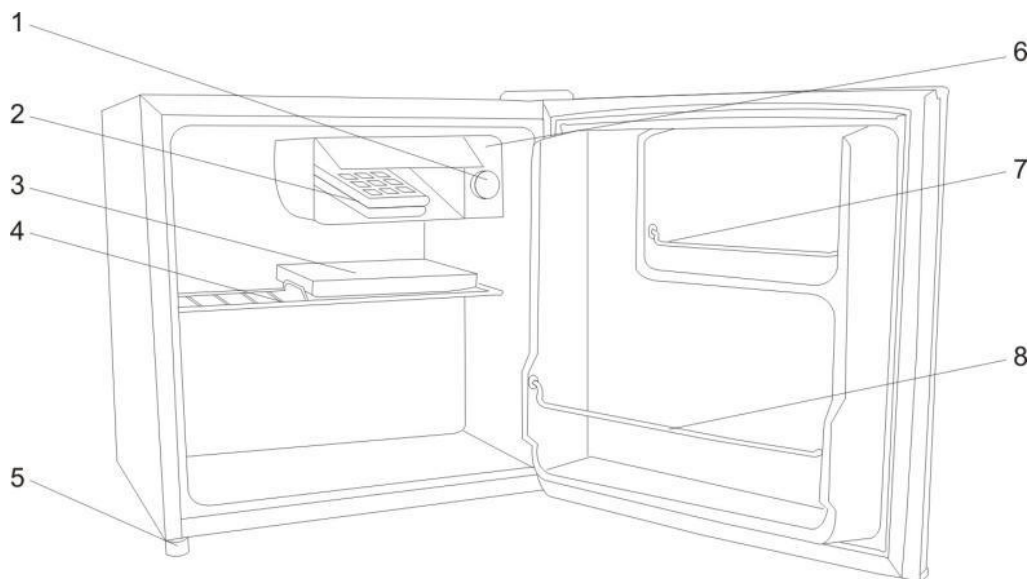
Rang de temperatures

- La informació sobre el rang de temperatures de l'aparell es troba al marcatge del producte. Indica la temperatura ambient (on funciona l'aparell) òptima per al funcionament adequat de l'aparell.

Gamma climàtica	Temperatura ambient admissible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

- Tenint en compte els valors límit del rang de temperatura ambient per als climes per als quals està dissenyat l'aparell i que les temperatures internes podrien veure's afectades per factors com ara la ubicació de l'aparell, la temperatura ambient i la freqüència d'obertura de la porta, pot ser necessari modificar l'ajust de qualsevol dispositiu de control de la temperatura segons aquests factors.
- Si l'aparell funciona en un entorn diferent del tipus de clima especificat (és a dir, més enllà del rang de temperatura ambient nominal), és possible que no pugueu mantenir les temperatures desitjades a l'interior.

DESCRIPCIÓ DE LES PARTS



1. Termòstat
2. Safata de glaçons de gel
3. Safata de degoteig d'aigua
4. Prestatge extraïble
5. Pota ajustable
6. Porta del compartiment refredador
7. Reixeta petita
8. Reixeta inferior

TRANSPORT I MANIPULACIÓ

En transportar-lo, subjecteu la nevera per la base i aixequeu-lo amb cura en un angle inferior a 45 graus. No el subjecti mai de la porta. Mai el col·loqui de cap per avall ni horitzontalment.

INSTAL·LACIÓ

Per a una fixació estable, cal col·locar l'aparell sobre una superfície plana i sòlida. No s'ha de recolzar sobre cap material tou.

El dispositiu ha d'instal·lar-se en una habitació ben ventilada, a una temperatura entre 16 °C i 38 °C.

Trieu un lloc sense fonts de calor. Mantingueu la nevera allunyada de la llum solar directa i d'altres aparells que generin calor.

Trieu un lloc sec i ben ventilat on no hi hagi aire corrosiu.

Per millorar l'eficiència del sistema de refrigeració i estalviar energia, cal mantenir una bona ventilació al voltant de l'electrodomèstic per dissipar la calor. Per això, hi ha d'haver prou espai lliure al voltant de la nevera.

Col·loqueu l'aparell contra una paret amb una distància lliure de 15 cm.

Anivellar la unitat

- Per anivellar la unitat, ajusteu les 2 potes davanteres del dispositiu.
- Si la unitat no està ben anivellada, la porta i la junta magnètica no coincidiran.

Adreça d'obertura de la porta

Eines necessàries: tornavís d'estrella/tornavís de punta plana/clau hexagonal.

Avís

- Si voleu invertir l'oscil·lació de porta, us recomanem que us poseu en contacte amb un tècnic qualificat. Només cal tractar de revertir la porta si creu que vostè està qualificat per fer-ho.

- Assegureu-vos que la unitat estigui desendollada i buida.
- Ajusteu les dues potes anivelladores a la vostra posició més alta.
- Per treure la porta, si cal, inclineu la unitat cap enrere. Deixeu la unitat sobre algun objecte sòlid perquè no llisqui durant el procés d'invertir la porta.
- Totes les peces extretes s'han de guardar per fer la reinstal·lació de la porta.
- No col·loqueu la unitat en posició horitzontal, ja que això pot danyar el sistema de refrigeració.
- Es recomana que 2 persones manegin l'aparell durant el muntatge.

1. Traieu la coberta de plàstic de la frontissa superior de la porta.
2. Afluixeu els tres cargols del suport inferior.
3. Traieu la pota del costat oposat.
4. Feu lliscar la porta de l'aparell fins a uns 15 cm i fora del passador de la frontissa superior i traieu-la de l'aparell.
5. Traieu els dos cargols del suport superior i torneu a col·locar a l'altra banda. Primer, traieu les tapes de plàstic des de l'altra banda.
6. Feu lliscar la porta de l'aparell de nou a la frontissa superior. Assegureu-vos que està a la posició correcta.
7. Cargole la frontissa inferior a la seva posició al nou costat.
8. Reemplaceu la coberta de plàstic i torneu a encaixar-la a la frontissa de la porta fins que feu clic.
9. Verifiqueu que la porta estigui alineada horitzontalment i verticalment i que els segells estan tancats per tots els costats abans d'estrènyer la frontissa inferior.
10. Reajusteu les potes anivelladores.

ABANS DE LA POSADA EN MARXA

- Aquest producte presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport.
- Traieu el dispositiu de la caixa, i deseu la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur. L'ajudarà a prevenir danys al producte si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i components estan incloses i en bon estat. Si faltés alguna o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el nostre servei tècnic.
- Mantingueu l'aparell en posició vertical durant un mínim de 2 hores abans de connectar-lo a la presa de corrent. Això reduirà la possibilitat que el sistema de refrigeració funcioni malament després de transportar-lo.

- Netegeu la superfície interior amb aigua tèbia, un drap suau i una solució suau de bicarbonat. Després, esbandida amb aigua tèbia i utilitzeu paper absorbent per retirar l'excés d'aigua.
- Netegeu els prestatges i els calaixos.
- Col·loqueu el dispositiu sobre una superfície suficientment dura per suportar-ne el pes quan estigui carregat.
- Abans d'introduir aliments al dispositiu, enceneu-lo i espereu almenys 24 hores per assegurar-vos que funciona correctament i perquè arribi a la temperatura òptima. No sobrecarregueu la unitat.

PROVA DE FUNCIONAMENT

- Netegeu les parts de la nevera amb aigua tèbia sobre un drap suau o amb un detergent neutre i amb aigua neta, després assequeu-les.

Notes: Les parts elèctriques de la nevera només es poden netejar amb un drap sec.

- Gireu la perilla del termòstat a la posició "3" i enceneu l'electricitat.
- Tanqueu la porta i espereu 30 minuts.
- Si la temperatura del congelador ha baixat considerablement, vol dir que el sistema de la nevera funciona correctament.
- Quan la nevera funciona durant un temps, el controlador de temperatura ajustarà automàticament la temperatura sempre que la porta no s'obri massa sovint.
- Si els passos anteriors són correctes, les proves han finalitzat.
- La nevera funciona amb normalitat.

CONTROL DE TEMPERATURA

La temperatura de la nevera es pot ajustar girant la perilla del termòstat. **Com més a prop de la posició "5", més baixa serà la temperatura.** Una temperatura mitjana és la més adequada per al funcionament general. La posició "5" és més freda que la posició "3".

La temperatura de la nevera variarà depenent de la quantitat d'aliments emmagatzemats i la freqüència d'obertura de la porta. Per mantenir una bona eficiència de refredament i estalviar energia, us recomanem no emmagatzemar massa aliments i no obrir la porta amb massa freqüència.

ATENCIÓ: Un cop girat el termòstat en sentit horari fins a la posició "5", no intenteu girar-lo més. En cas contrari, es farà malbé.

ANTIGEL

ATENCIÓ: No utilitzeu mai instruments metàl·lics esmolats (per exemple, ganivets) per retirar el gel o el gel de l'evaporador, ja que això el farà malbé. Un evaporador perforat causarà greus problemes.

Nota: Mantingueu nets el canal de condensació i l'orifici de drenatge, perquè la condensació pugui sortir.

CONSELLS I SUGGERIMENTS ÚTILS

Et recomanem que segueixis els consells següents per estalviar energia:

- Intenteu evitar mantenir la porta oberta durant llargs períodes per conservar energia.

- Assegureu-vos que l'aparell estigui allunyat de qualsevol font de calor (llum solar directa, forn o cuina elèctrica, etc.).
- No ajusteu la temperatura més freda del necessari.
- No guardeu aliments calents ni líquids en evaporació dins de l'aparell.
- Col·loqueu l'aparell en una habitació ben ventilada i sense humitat. Consulteu el capítol "Instal·lació".

Consells per a la refrigeració d'aliments frescos

- No col·loqueu aliments calents directament a la nevera o congelador, la temperatura interna augmentarà provocant que el compressor hagi de treballar més i consumeixi més energia.
- No cobreixi ni emboliqui els aliments, especialment si tenen un sabor fort.
- Col·loqueu els aliments de forma adequada perquè l'aire pugui circular lliurement al seu voltant.

Apagueu l'aparell

Si cal apagar l'aparell durant un període prolongat, cal prendre les mesures següents per evitar la formació de floridura a l'aparell.

1. Traieu tots els aliments;
2. Traieu tot l'endoll de la presa de corrent;
3. Netegeu i assequeu completament l'interior;
4. Assegureu-vos que la porta estigui lleugerament oberta per permetre que circuli l'aire.

NETEJA I CURA

Per raons d'higiene, l'aparell (inclosos els accessoris exteriors i interiors) s'ha de netejar periòdicament almenys cada dos mesos.

ADVERTIMENT: L'aparell no ha d'estar connectat a la xarxa elèctrica durant la neteja. Perill de descàrrega elèctrica! Abans de netejar-lo, apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la presa de corrent.

Neteja exterior

- Per mantenir una bona aparença del vostre aparell, heu de netejar-lo periòdicament.
- Ruixeu aigua sobre el drap de neteja en lloc de ruixar-la directament sobre la superfície de l'aparell. Això ajuda a garantir una distribució uniforme de la humitat.
- Netegeu les portes i superfícies amb un detergent suau i després assequi'ls amb un drap suau.

Precaució!

- No utilitzeu objectes esmolats ja que poden ratllar la superfície.
- No utilitzeu dissolvents, detergents per a cotxes, clor, oli essencial, netejadors abrasius ni dissolvents orgànics com a benzè per netejar. Poden fer malbé la superfície de l'aparell i provocar un incendi.

Neteja de l'interior

Netegeu l'interior de l'electrodomèstic amb regularitat. Serà més fàcil netejar-lo quan hi hagi poc menjar. Netegeu l'interior de la nevera amb una solució diluïda de bicarbonat de sodi i després esbandida amb aigua tèbia usant una esponja o un drap ben escorregut. Assequeu-lo completament abans de tornar a col·locar els prestatges i les cistelles. Assequi bé totes les superfícies i peces extraïbles.

Precaució! No utilitzeu objectes esmolats per retirar el gel del congelador.

Només després que l'interior estigui completament sec, torneu a encendre l'aparell i endol-leu-lo a la presa de corrent.

Neteja de juntas de portes

Assegureu-vos de mantenir nets els segells de la porta. Els aliments i begudes enganxosos poden fer que el segell s'adhereixi al cos de la nevera i es trenqui en obrir la porta. Renti el segell amb un detergent suau i aigua tèbia. Esbandiu-lo i assequeu-lo bé després de netejar-lo.

Precaució! L'aparell s'ha d'encendre només després que els segells de la porta estiguin completament secs.

ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Model	NCO 3050/ NCO 3150
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated cooling current	0.7A
Safety Protection Class	I
Climate Class	N/ST
Refrigerant/amount	R600a/16g
Blowing gas	C ₅ H ₁₀
Total Volume	46L
Energy Consumption of E ₃₂	0.325kWh/24h
Annual Energy Consumption	80 kWh/a

SOLUCIÓ DE PROBLEMES

Algunes avaries es poden solucionar fàcilment. Abans de trucar al servei d'atenció al client oa un reparador, consulteu la taula següent:

Síntoma	Causa	Solució
La nevera no funciona.	No hi ha subministrament elèctric.	No està connectat. El disjuntor està disparat o el fusible està malmès. Comproveu si la toma corrent rep corrent connectant un altre aparell elèctric.
	El fusible no funciona.	Reemplaça el fusible.
L'electrodomèstic fa molt de soroll.	L'electrodomèstic és massa a prop de la paret, no està estable o els accessoris de la nevera	Estabilitzeu la base de la nevera ajustant la posició de les potes, traieu l'aparell de la paret i col·loqueu correctament els accessoris dins de la

	estan mal col·locats.	nevera.
L'aparell no refreda prou.	La porta s'obre massa sovint o s'ha deixat oberta durant molt de temps.	Tanqueu la porta i no l'obri massa sovint.
	La nevera està massa a prop de la paret.	Traieu l'aparell de la paret per facilitar la ventilació.
	El refrigerador és massa ple.	Traieu els aliments de l'aparell.
L'aparell no refreda prou.	La temperatura no està ajustada.	Gireu el regulador de temperatura a "3" o més.
Hi ha olors a l'aparell.	Aliments caducats dins de la nevera.	Rebutgi els aliments caducats i embolica'ls.
	L'interior de l'aparell necessita neteja.	Netegeu l'interior de la nevera.

Els símptomes següents no són avaries:

- S'escolta el soroll del líquid refrigerant que circula per les canonades, és normal.
- La humitat a la superfície exterior del dispositiu durant les estacions humides no és un problema del dispositiu, només cal netejar-lo amb un drap suau i sec.
- El compressor i el condensador es poden escalfar més durant els períodes de forta calor.
- El marc de la porta és una mica calent, vol dir que el condensador treballa per evacuar la humitat de l'aire.



ELIMINACIÓ DEL ELECTRODOMÈSTIC VELL

A base a la Norma europea 2012/19/EU de Residus de aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llançats a els contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i reciclat de els components i materials que els constitueixen, i reduir el impacte a la salut humana i el medi ambient. El símbol del cub de escombraries ratllat es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor la obligació de separar-los per a la recollida selectiva. El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se en relació amb la correcta eliminació de la seva electrodomèstic vell.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:

Aquest dispositiu compleix els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU.

GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual oa través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut.